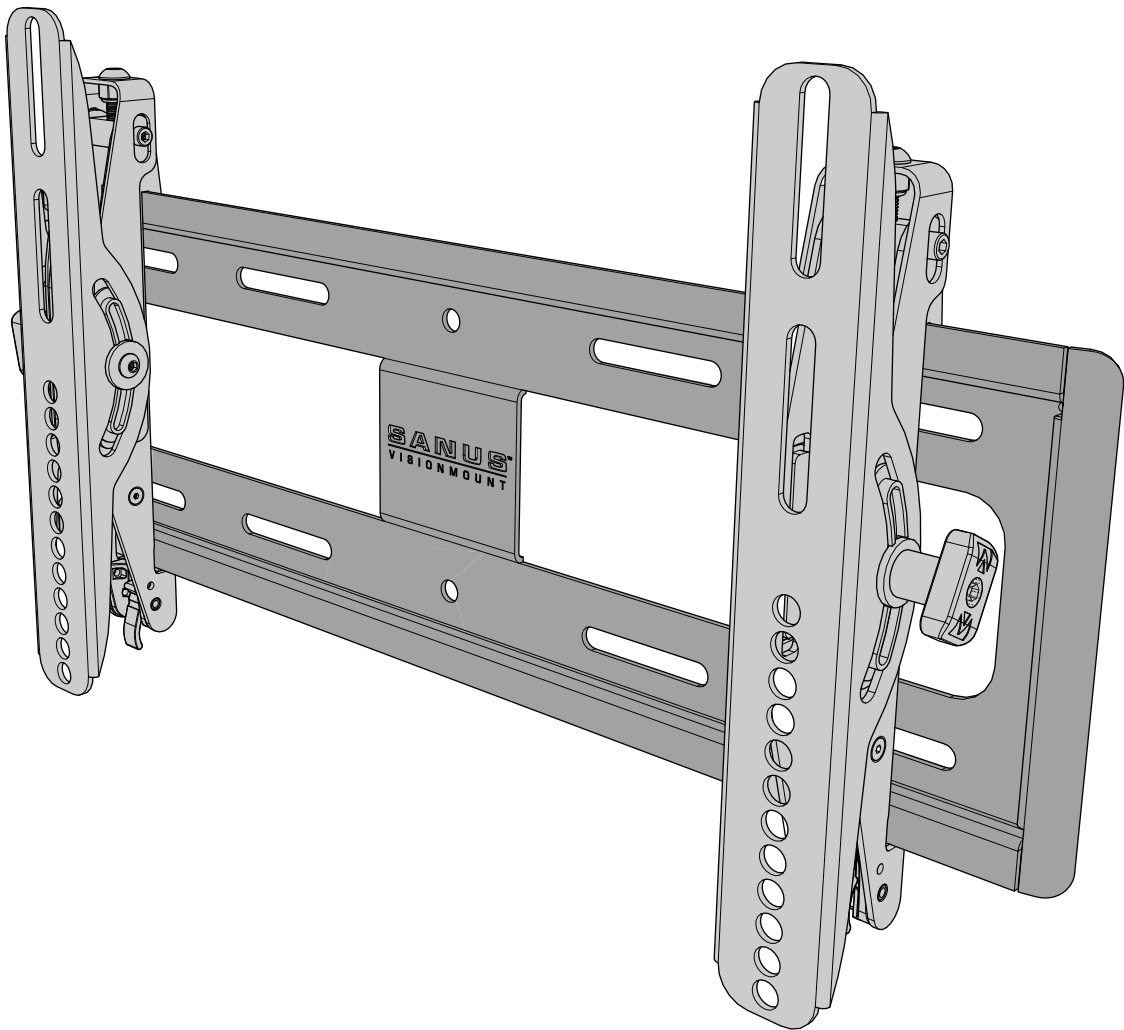


SANUS®

Installation
video available at
Sanus.com

VMT35 Instruction Manual



We are here to help!
Please contact Customer Service with any questions.

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 952-225-6013 • info@sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: +31 (0) 495 580 852 • europe.sanus@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

SANUS • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN 55344 USA

©2012 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.
All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

English - How to use this manual

For best results, reference both the text and illustrations.

OR Select one item or the other.

OPT This item is optional

English Text Pages **3-9**

Français - Utilisation de ce guide

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.

OR Sélectionnez un article ou l'autre.

OPT Cet article est facultatif.

Texte français page **10-11**

Deutsch - Verwendung dieses Handbuchs

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.

OR Sie haben die Wahl zwischen einem Element oder einem anderen.

OPT Dieses Element ist optional.

Deutscher Text Seite **12-13**

Español - Cómo usar este manual

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones. Corte por las líneas discontinuas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

OR Seleccione uno de los elementos.

OPT Este elemento es opcional.

Texto en español página **14-15**

Português - Como usar este manual

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

OR Selecione um item ou o outro.

OPT Este item é opcional.

Texto em português Página **16-17**

Nederlands - Gebruik van deze handleiding

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen. Gebruik de stippelijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

OR Selecteer een van beide items.

OPT Dit item is optioneel.

Nederlandse tekst op pagina **18-19**

Italiano - Uso del manuale

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

OR Selezionare uno o l'altro elemento.

OPT Questo elemento è opzionale.

Testo in italiano alle pagine **20-21**

Suomi - Oppaan käyttäminen

Saavutat parhaan tuloksen tutustumalla sekä tekstiin että kuviin. Leikkaa katkoviivaa pitkin ja yhdistä kuvat ja suomenkielinen teksti.

OR Valitse toinen vaihtoehtoista.

OPT Tämä vaihtoehto on valinnainen.

Suomenkielinen teksti on sivulla **22-23**

Svenska - Så här använder du denna bruksanvisning

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha ditt språk med bilderna.

OR Välj ett objekt eller det andra.

OPT Detta objekt är valfritt.

Svensk text sida **24-25**

Русский - Как пользоваться данной инструкцией

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

OR Выберите один из вариантов.

OPT Эта деталь может не входить в комплект поставки.

Русский текст: стр. **26-27**

Polski - Jak używać tej instrukcji

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

OR Wybrać jedną pozycję lub drugą.

OPT Ta pozycja jest opcjonalna.

Tekst w języku polskim na stronach **28-29**

Česky - Jak používat tuto příručku

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstřihněte podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

OR Vyberte si jednu nebo druhou položku.

OPT Tato položka je volitelná.

Český text se nachází na straně **30-31**

中文 - 如何使用本说明书

请同时参阅文字说明和插图以获得最佳阅读效果。请沿着虚线裁剪，将您的语言与插图匹配起来。

OR 选择一项或另一项。

OPT 此项可选。

中文文字说明请参见第 **32-33** 页

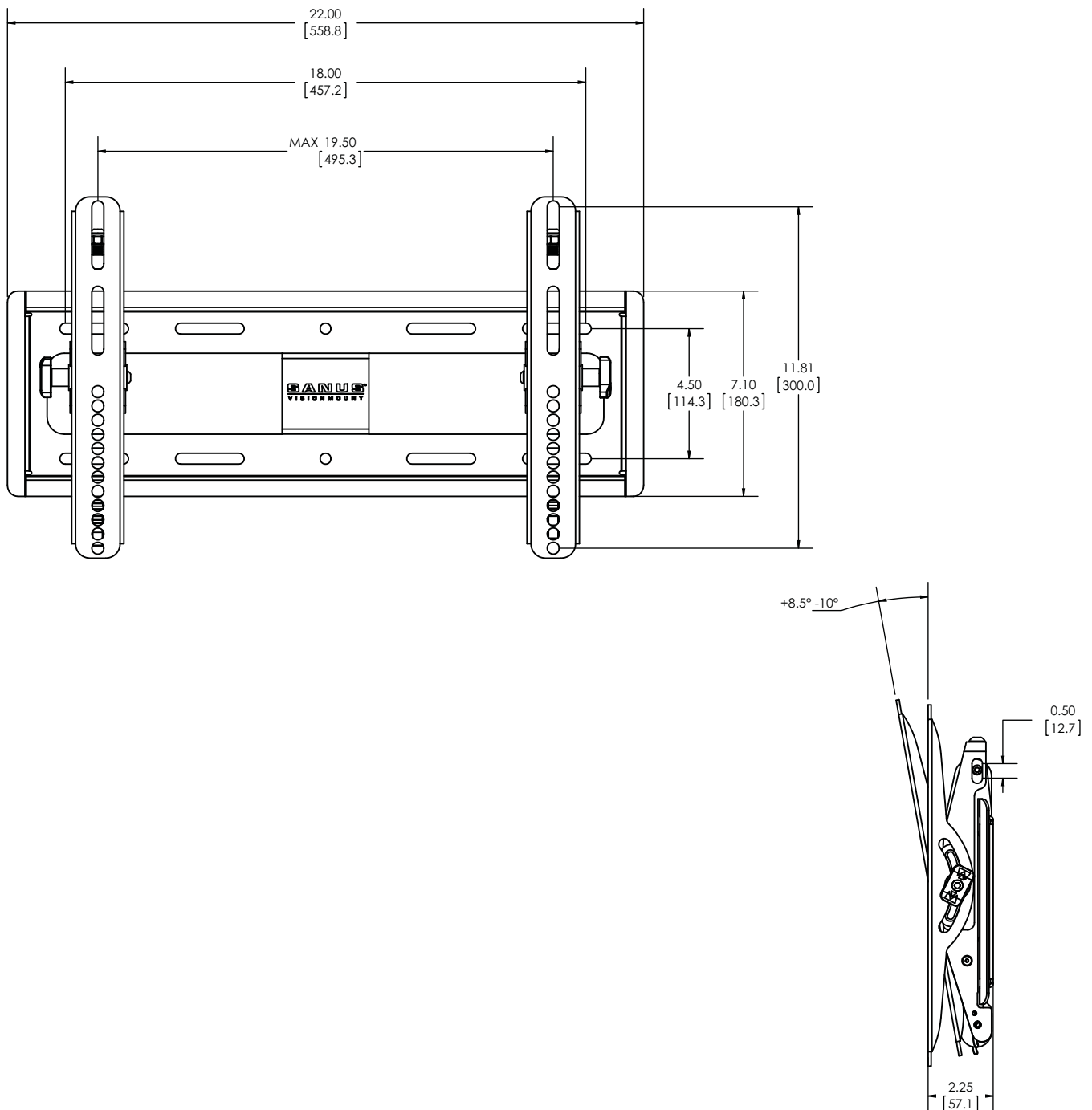
Specifications

- ✘ Weight capacity-DO NOT EXCEED: 36 kg (80 lb.) includes TV and any accessories
- ✘ Tilt: +8.5° to -10°
- ✘ Level: 13 mm (1/2 in.)

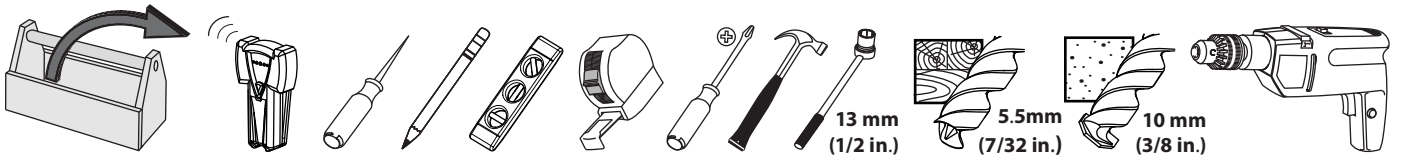
▲ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✘ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✘ The wall must be capable of supporting five times the weight of the monitor and mount combined.
- ✘ This product is not designed for use in metal stud walls.
- ✘ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor.
- ✘ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

Technical Specifications



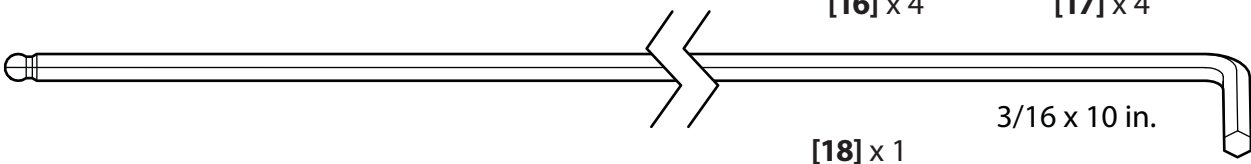
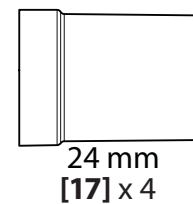
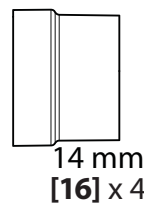
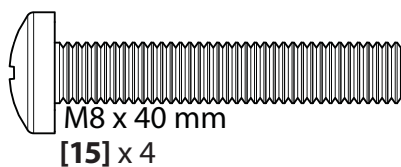
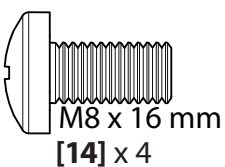
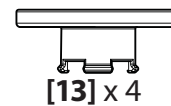
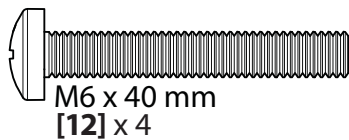
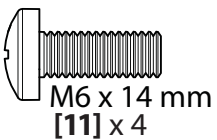
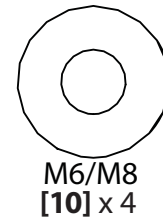
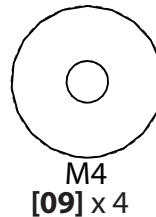
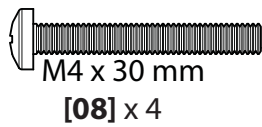
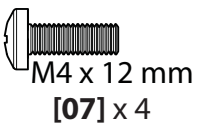
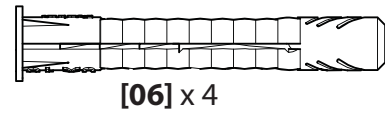
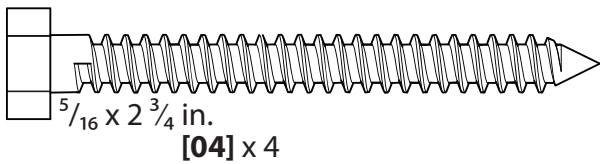
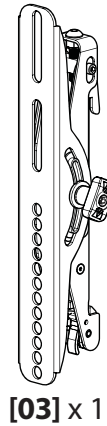
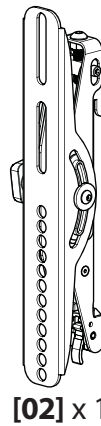
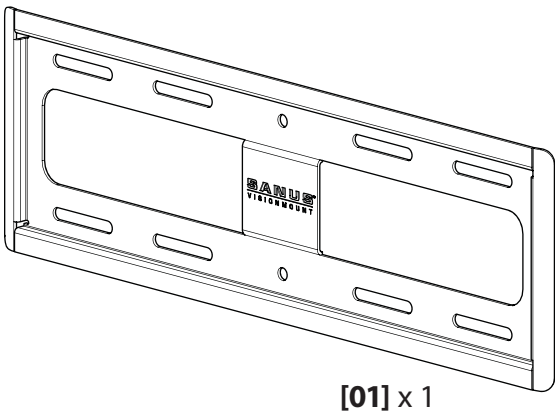
Required Tools



Supplied Parts and Hardware

▲ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

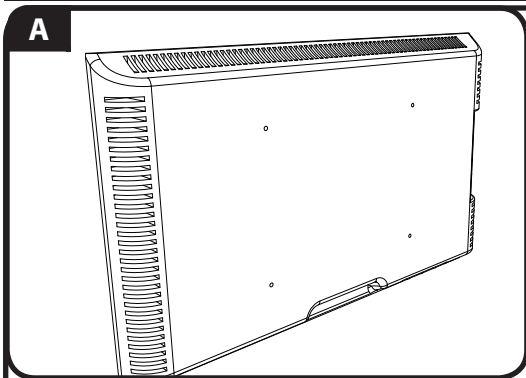
NOTE: M4, M6, or M8 describes the diameter, mm describes the length of screws that are labeled M# X ##mm. Not all hardware included will be used.



1 Select TV Hardware and Mount TV Brackets



1-1 Select the hardware diameter and length

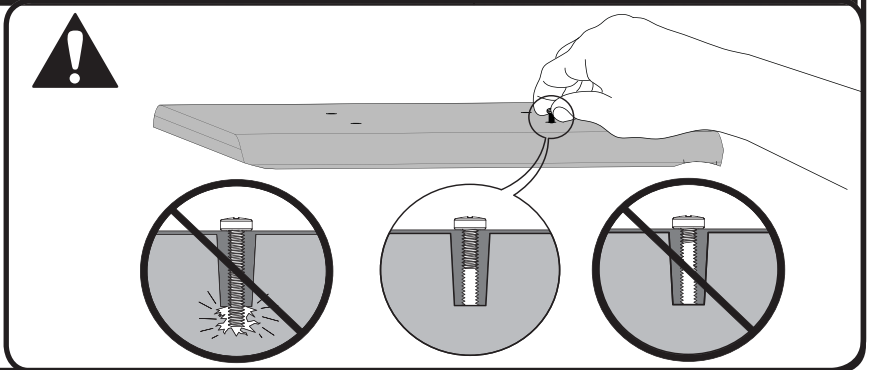
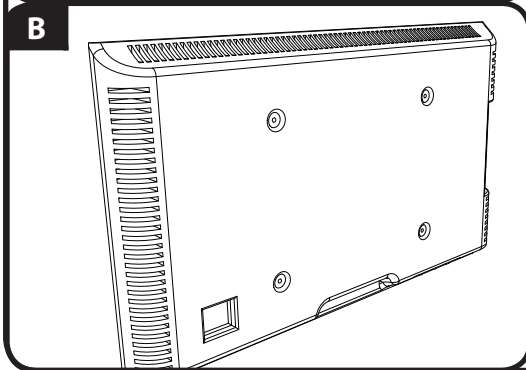


Your TV type will help you determine which hardware configuration to use. Match your type of TV to the suggested hardware configurations in steps 1-2.

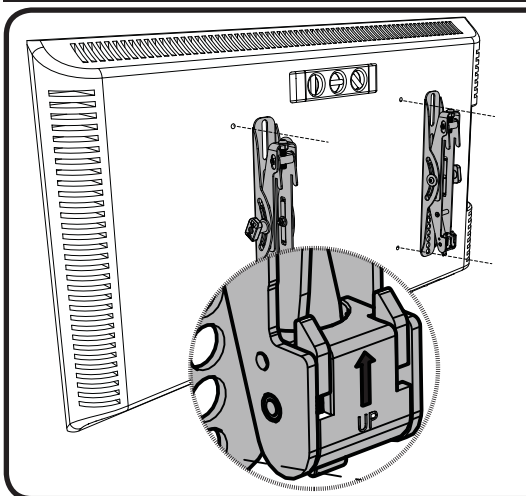
- A. Installation option without spacers (TVs with flat backs)
- B. Installation option using 14 mm or 24 mm spacers (TVs with irregular backs or recessed holes)

Hand thread screws into the threaded inserts on the back of your TV to determine the correct screw diameter (M4, M6, or M8).

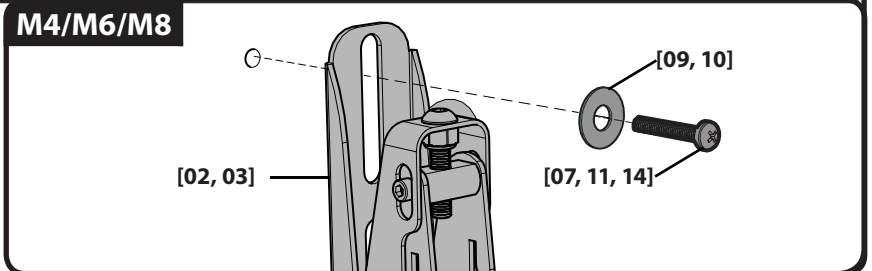
⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage! Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. If you encounter resistance, stop immediately and contact customer service. Use the shortest screw and spacer combination to accommodate your needs. Using hardware that is too long may damage your TV.



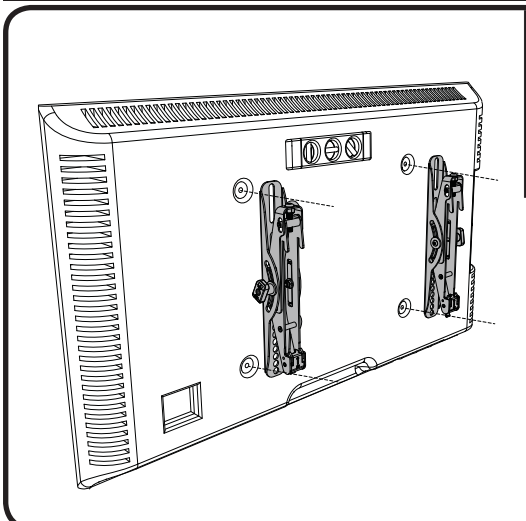
1-2 Attach brackets to a TV with a flat back



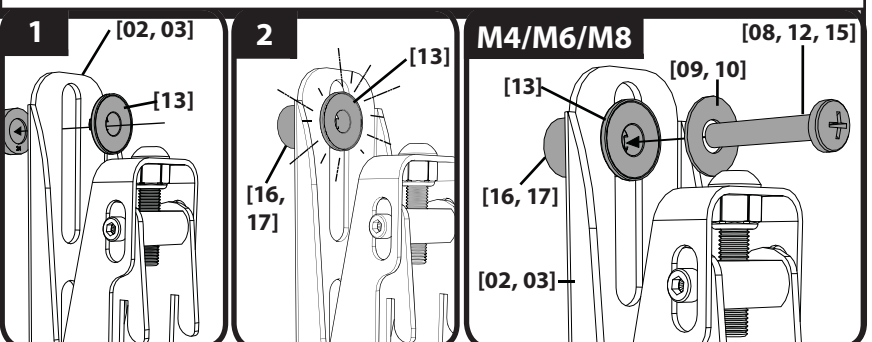
In step 1-1, if you selected the:
 M4 x 12 mm bolt [07] use the M4 washer [09].
 M6 x 14 mm [11] or M8 x 16 mm bolt [14] use the M6/M8 washer [10].
 Confirm that the brackets are level on the back of the TV.
 Be sure the directional arrow at the bottom of each bracket is pointing upward.
 If you require additional space for cables, recesses, or protrusions, choose one of the configurations in the next step.



1-2 Attach brackets to a TV with an irregular back



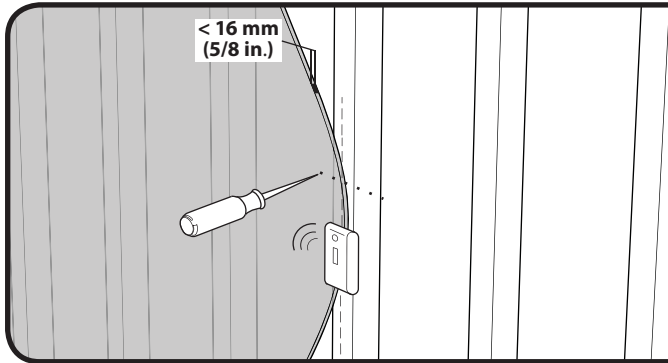
Attach shoulder washers [13] and spacers to the brackets [02], [03].
 1. Push the shoulder washer [13] through the appropriate openings of the brackets [02], [03].
 2. Snap shoulder washer [13] into the spacer you selected in 1-1.
 Confirm that the brackets are level on the back of the TV. Be sure the directional arrow at the bottom of each bracket is pointing upward.



2 Mount the Wall Plate

Wood stud

2-1 Locate studs

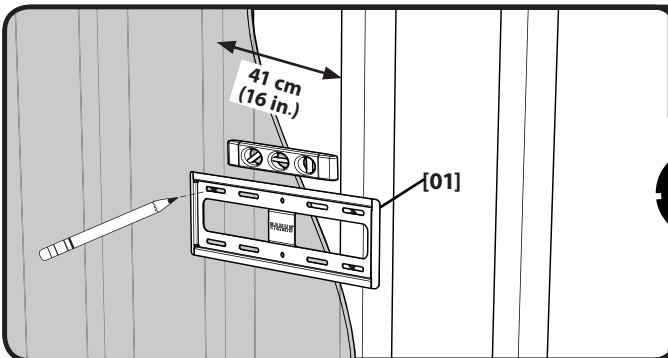


Verify the center of the stud(s) using an awl, a thin nail, or an edge to edge stud finder.

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

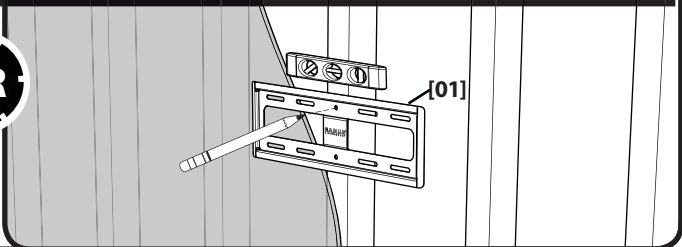
- ✘ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimum wood stud size: common 51 x 102 mm (2 x 4 in.) nominal 38 x 89 mm (1 1/2 x 3 1/2 in.).

2-2 Mark the wall

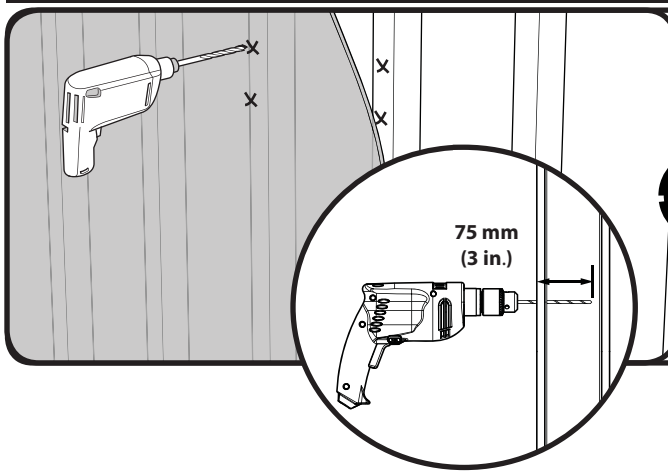


For assistance in determining wall plate location, see Height Finder at sanus.com.
Level the wall plate [01] and mark the hole locations.

OR

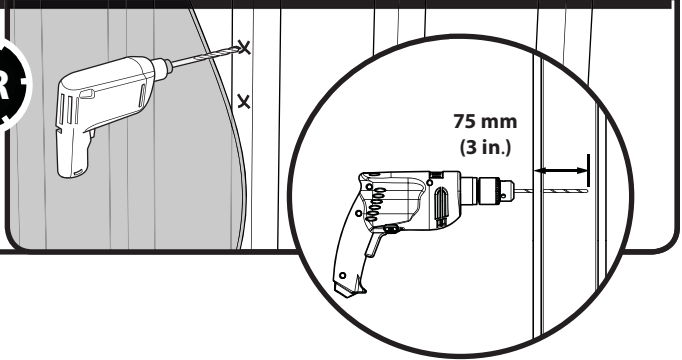


2-3 Drill pilot holes



⚠ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage! Pilot holes MUST be drilled to a depth of 75 mm (3 in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.

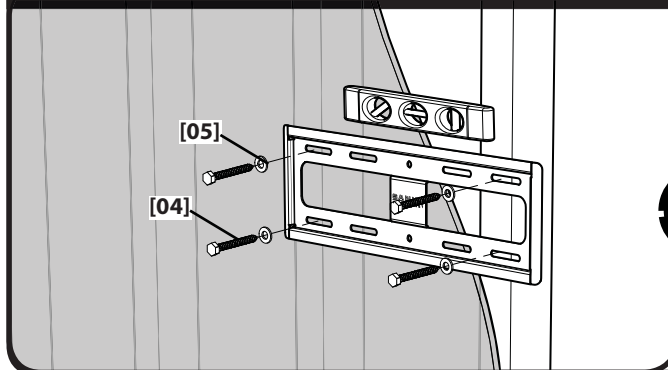
OR



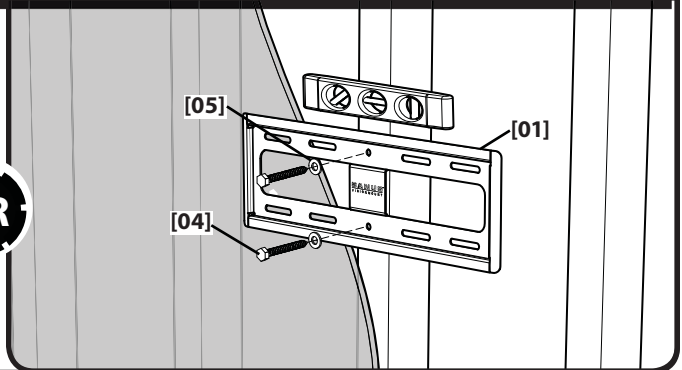
2-4 Tighten lag bolts

⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage:

- ✘ **DO NOT** over-tighten the lag bolts [04].
- ✘ Tighten the lag bolts [04] only until the washers [05] are pulled firmly against the wall plate [01].



OR

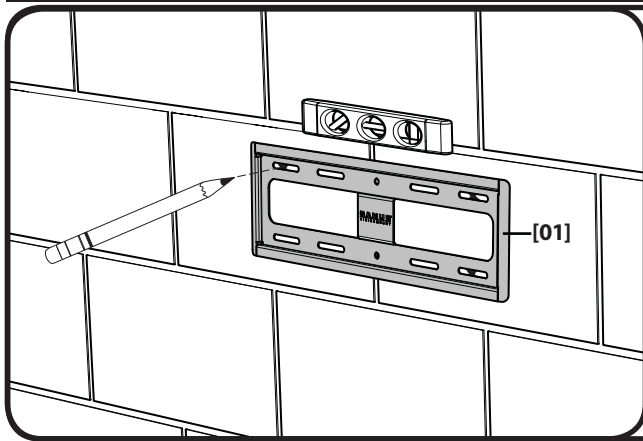


2 Mount the Wall Plate

Solid concrete or concrete block



2-1 Mark the wall



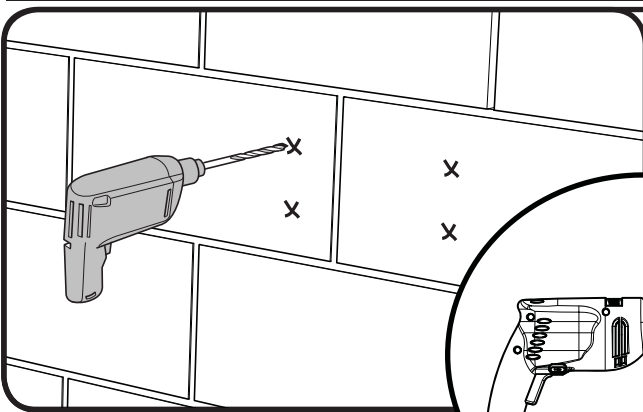
For assistance in determining wall plate location, see Height Finder at sanus.com.

Level the wall plate [01] and mark the hole locations.

⚠ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage!

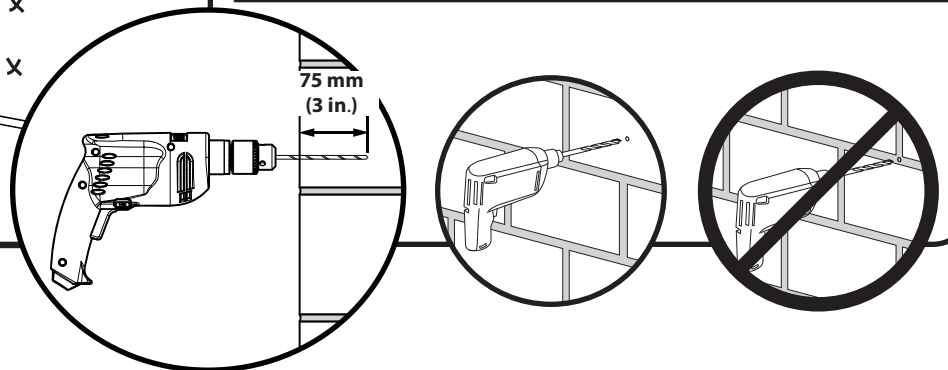
- ✦ Mount the wall plate [01] directly onto the concrete surface.
- ✦ Minimum solid concrete thickness: 203mm (8 in.).
- ✦ Minimum concrete block size: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).
- ✦ Minimum horizontal space between fasteners: 406 mm (16 in.).

2-2 Drill pilot holes

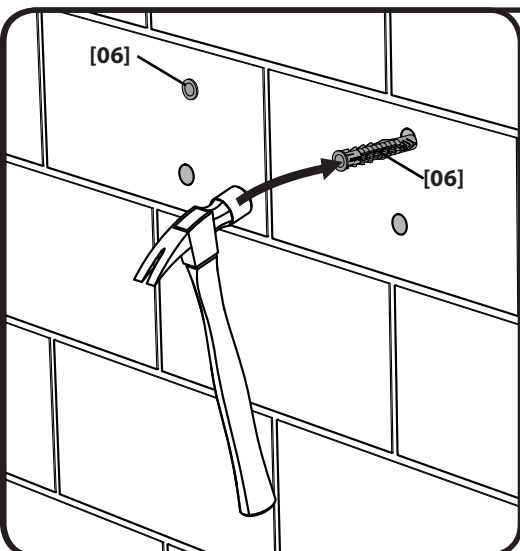


⚠ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage!

- ✦ Pilot holes MUST be drilled to a depth of 75 mm (3 in.) using a 10 mm (3/8 in.) diameter drill bit.
- ✦ Never drill into the mortar between blocks.



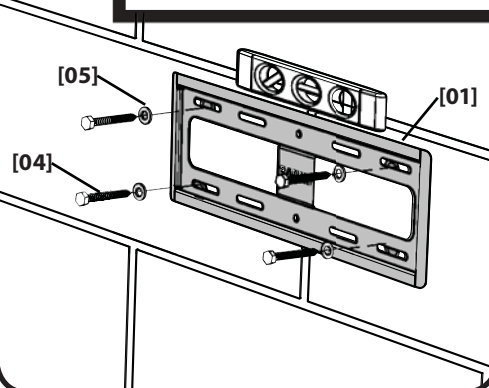
2-3 Insert anchors and lag bolts



Insert lag bolt anchors [06]. Then insert lag bolts [04] through the washers [05], wall plate [01], and into the anchors [06].

⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage:

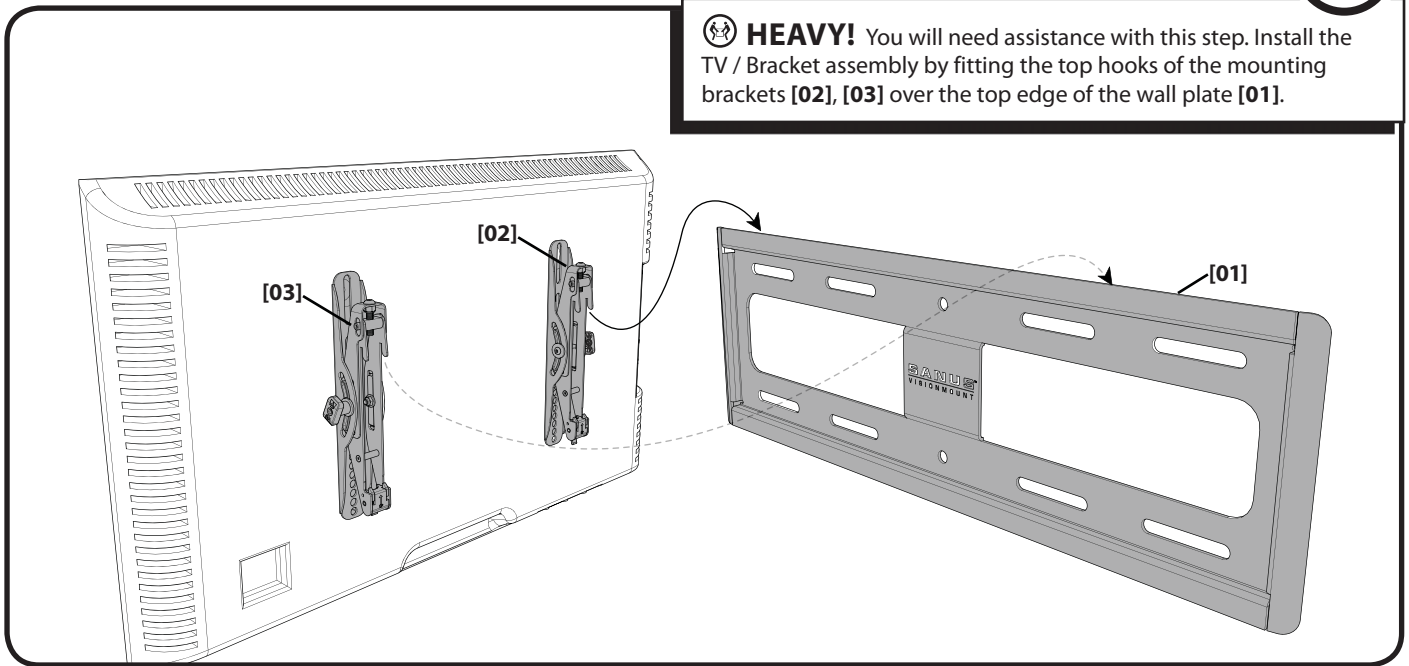
- ✦ Be sure the anchors [06] are seated flush with the concrete surface.
- ✦ Tighten the lag bolts [04] only until the washers [05] are pulled firmly against the wall plate [01].
- ✦ DO NOT over-tighten the lag bolts [04].



3 Hang TV onto the Wall Plate

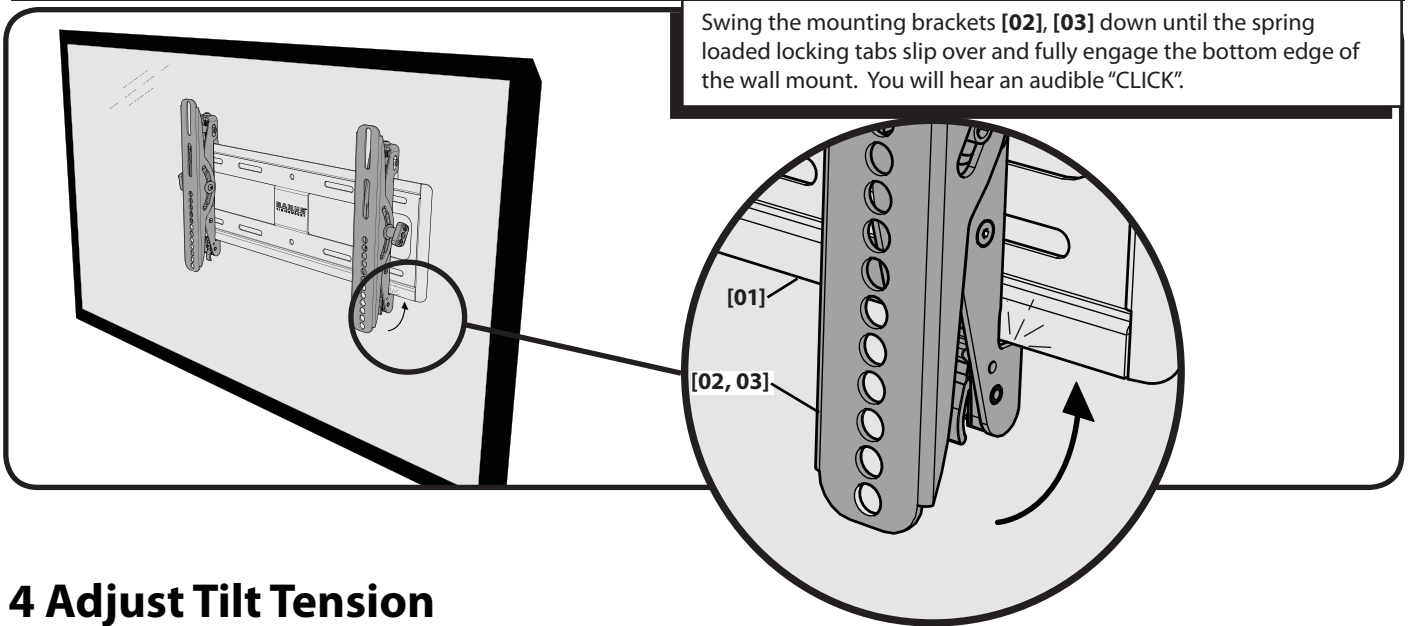


HEAVY! You will need assistance with this step. Install the TV / Bracket assembly by fitting the top hooks of the mounting brackets [02], [03] over the top edge of the wall plate [01].



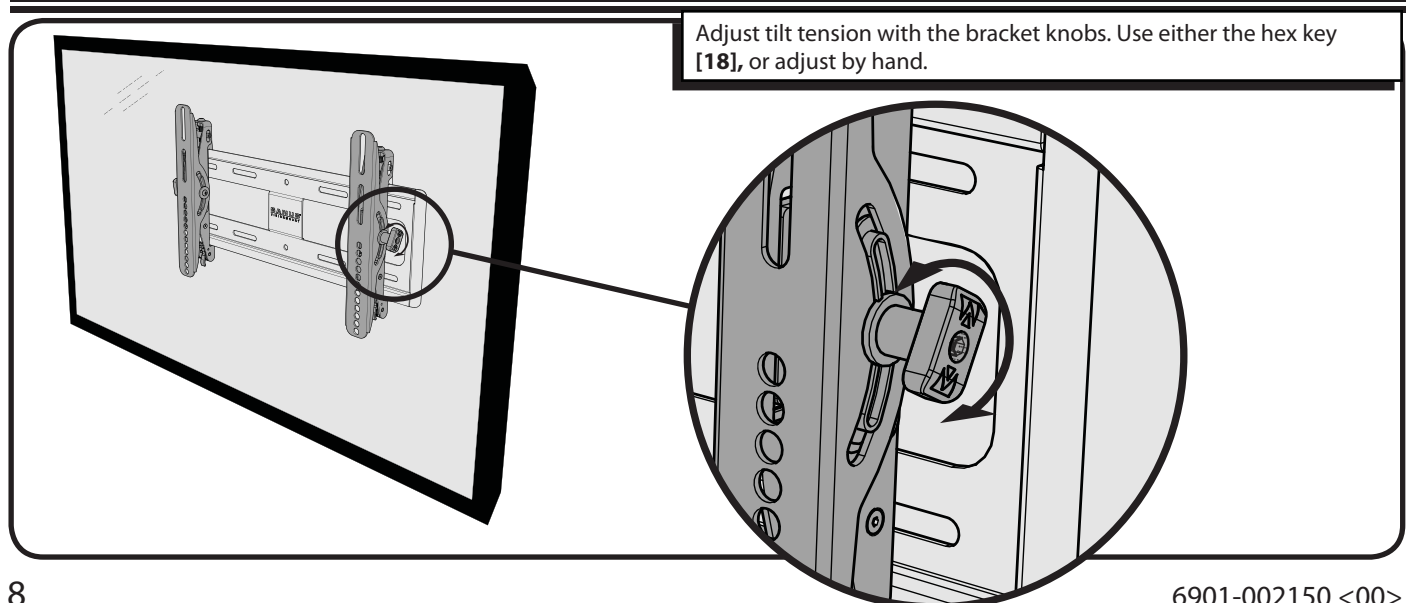
3-1 Engage brackets to the mount

Swing the mounting brackets [02], [03] down until the spring loaded locking tabs slip over and fully engage the bottom edge of the wall mount. You will hear an audible "CLICK".



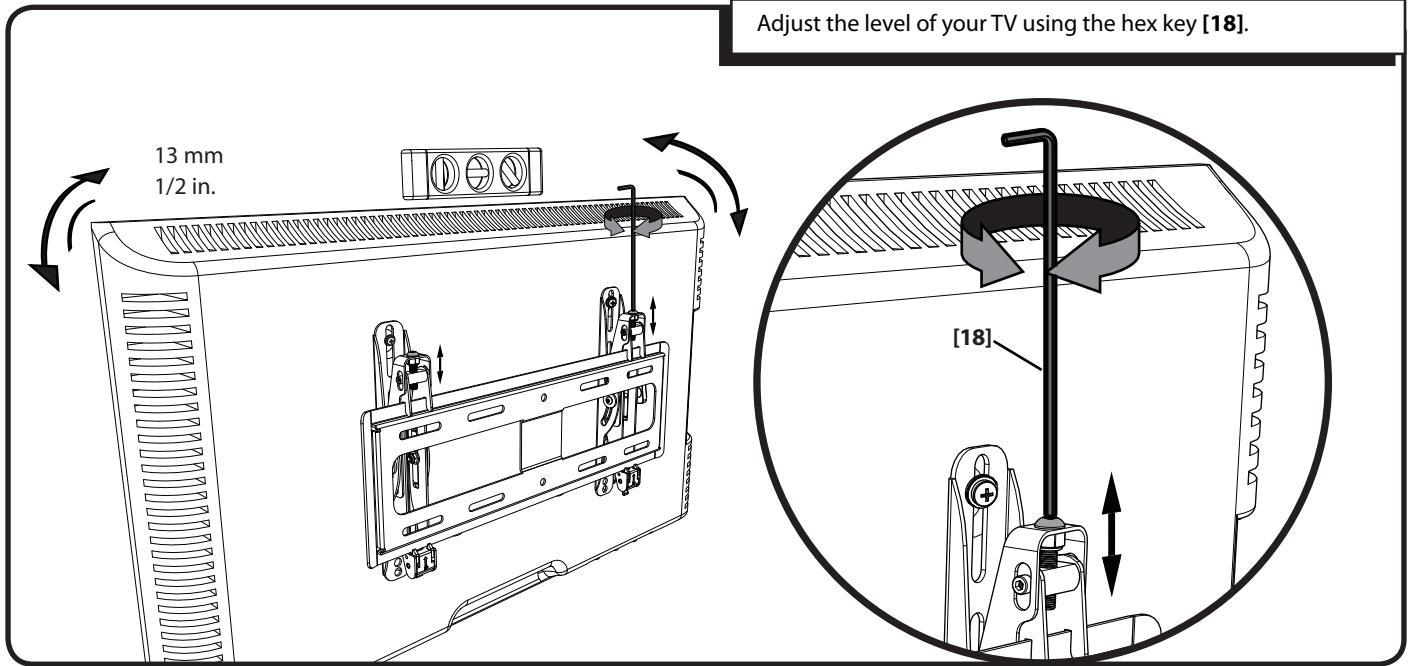
4 Adjust Tilt Tension

Adjust tilt tension with the bracket knobs. Use either the hex key [18], or adjust by hand.

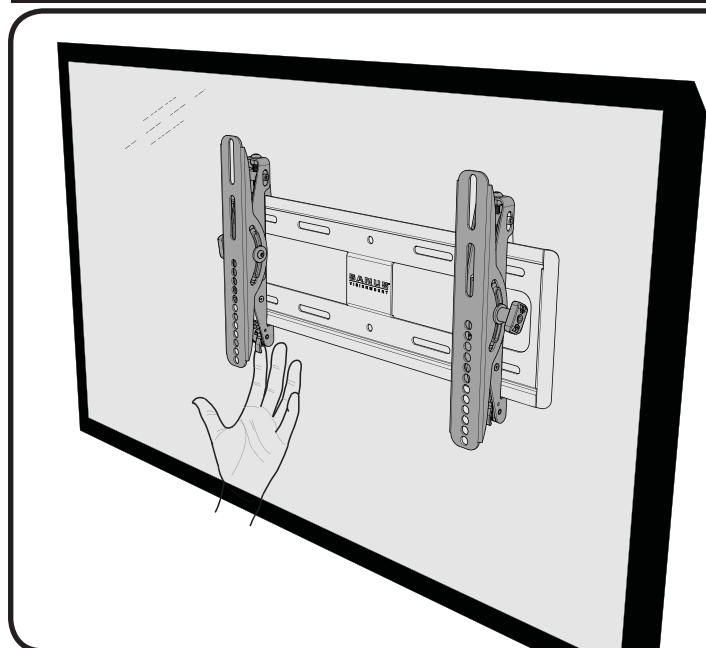


5 Adjust Level

Adjust the level of your TV using the hex key [18].

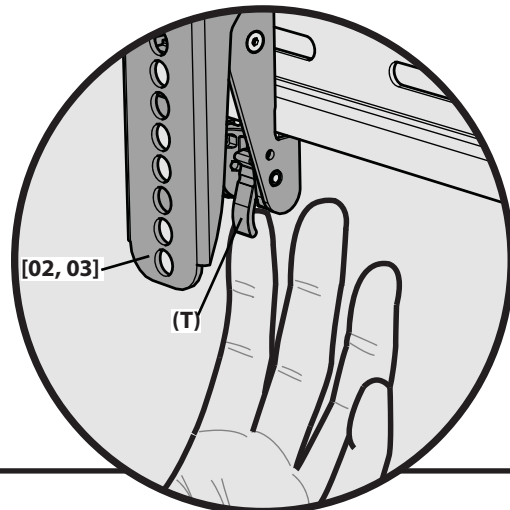


To Remove the TV from the Wall Plate



HEAVY! You will need assistance with this step.

Pull the locking tabs (T) of each vertical bracket away from the wall plate to release the brackets. Then lift the TV up and away from the wall.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Caractéristiques Voir à la page 3

- ✗ Capacité de charge – NE PAS DÉPASSER : 36 kg (80 lb.) incluant le téléviseur et tous les accessoires.
- ✗ Inclinaison : de +8,5° à -10°
- ✗ Niveau : ±0,5°

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✗ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✗ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du moniteur et du support.
- ✗ Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé sur des murs dont les montants sont en métal.
- ✗ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle.
- ✗ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Caractéristiques techniques Voir à la page 3

Outils nécessaires Voir à la page 4

Pièces et quincaillerie fournies Voir à la page 4

▲ AVERTISSEMENT : Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. Contactez plutôt le service clientèle. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

REMARQUE : M4, M6, ou M8 décrit le diamètre et mm décrit la longueur des vis qui sont identifiées M# X ## mm. Les pièces comprises ne doivent pas nécessairement être toutes utilisées.

1 Sélectionnez la quincaillerie et le support de fixation pour le téléviseur Voir à la page 5.

1-1 Sélectionnez le diamètre et la longueur de la quincaillerie

Le type de téléviseur vous aidera à choisir la configuration de la quincaillerie à utiliser. Faites correspondre votre type de téléviseur à l'une des configurations de quincaillerie suggérées à l'étape 1-2.

- Option d'installation sans entretoises (téléviseur à dos plat).
- Option d'installation avec des entretoises de 14 mm ou de 24 mm téléviseur avec dos irrégulier ou avec trous de montage encastrés).

Serrez à la main les vis dans les orifices filetés au dos du téléviseur afin de déterminer le diamètre de vis approprié (M4, M6, ou M8).

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures! Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer solidement les supports sur le moniteur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et contactez le Service à la clientèle. Utilisez la combinaison la plus courte possible de vis et d'entretoise nécessaire. L'utilisation d'une quincaillerie trop longue pourrait endommager le téléviseur.

1-2 Attachez les brides de montage au téléviseur dont l'arrière est plat

À l'étape 1-1, si vous avez choisi :

le boulon M4 x 12 mm [07] utilisez la rondelle M4 [09].

le boulon M6 x 14 mm [11] ou le boulon M8 x 16 mm [14], utilisez la rondelle M6/M8 [10].

Assurez-vous que les supports sont l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur.

Assurez-vous que la flèche au bas de chaque support pointe vers le haut.

Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, des creux ou des protubérances, sélectionnez l'une des configurations de l'étape suivante.

1-2 Attachez les brides de montage au téléviseur dont l'arrière est irrégulier

Attachez les rondelles à épaulement [13] et les entretoises aux brides de montage [02], [03].

1. Poussez la rondelle à épaulement [13] dans les orifices appropriés des supports [02], [03].
2. Pressez la rondelle à épaulement [13] dans l'entretoise que vous avez sélectionnée à l'étape 1-1.

Assurez-vous que les supports sont l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur. Assurez-vous que la flèche au bas de chaque support pointe vers le haut.

2 Montage de la plaque murale Montant de bois Voir à la page 6

2-1 Trouvez les montants

Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✗ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
- ✗ Dimension minimale du montant de bois : commune 51 x 102 mm (2 x 4 po) nominale 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 po).



2-2 Marquez l'emplacement sur le mur

Pour obtenir de l'aide afin de déterminer l'emplacement de la plaque murale, consultez le site sanus.com sous la rubrique « Height Finder ». Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous.

2-3 Percez des trous de guidage

▲ ATTENTION : Évitez tout dommage matériel ou blessure! Les avant-trous DOIVENT être percés à une profondeur de 75 mm (3 po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po).

2-4 Serrez les boulons tire-fond

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✗ **NE PAS** trop serrer les boulons tire-fond [04].
- ✗ Serrez les boulons tire-fond [04] jusqu'à ce que les rondelles [05] s'appuient fermement sur la plaque murale [01].

2 Installation de la plaque murale Béton coulé ou blocs de béton Voir à la page 7

2-1 Marquez l'emplacement sur le mur

Pour obtenir de l'aide afin de déterminer l'emplacement de la plaque murale, consultez le site sanus.com sous la rubrique « Height Finder ». Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous.

▲ ATTENTION : Évitez tout dommage matériel ou blessure!

- ✗ Montez la plaque murale [01] directement sur la surface de béton.
- ✗ Épaisseur minimale du béton coulé : 203 mm (8 po).
- ✗ Dimension minimale du bloc de béton : 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 po).
- ✗ Espace horizontal minimal entre deux fixations 406 mm (16 po).

2-2 Percez des trous de guidage

▲ ATTENTION : Évitez tout dommage matériel ou blessure!

- ✗ Les avant-trous DOIVENT être percés à une profondeur de 75 mm (3 po) à l'aide d'un foret de 10 mm (3/8 po).
- ✗ Ne jamais percer dans le mortier entre les blocs.

2-3 Insérez les douilles à expansion et les boulons tire-fond

Insérez les douilles à expansion des boulons tire-fond [06]. Insérez ensuite les boulons tire-fond [04] dans les rondelles [05], la plaque murale [01], et dans les douilles [06].

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✗ Assurez-vous que les douilles à expansion [06] ne dépassent pas de la surface de béton.
- ✗ Serrez les boulons tire-fond [04] jusqu'à ce que les rondelles [05] s'appuient fermement sur la plaque murale [01].
- ✗ **NE PAS** trop serrer les boulons tire-fond [04].

3 Accrochez le téléviseur à la plaque murale Voir à la page 8

⚠ LOURD! Vous aurez besoin de quelqu'un pour vous aider à cette étape. Installez le téléviseur et les supports en ajustant les crochets du haut des supports de montage [02], [03] par-dessus le bord supérieur de la plaque murale [01].

3-1 Enclenchez les supports de montage

Faites pivoter les supports de montage [02], [03] vers le bas jusqu'à ce que les languettes de verrouillage à ressort glissent par-dessus et s'engagent complètement sur la bordure inférieure de la plaque murale. Vous entendrez clairement un « CLIC ».

4 Réglage de la tension d'inclinaison Voir à la page 8

Ajustez le réglage de la tension à l'aide des boutons du support. Utilisez la clé hexagonale [18] ou ajustez à la main.

5 Réglage du niveau Voir à la page 9

Régalez le niveau du téléviseur à l'aide de la clé hexagonale [18].

Pour retirer le téléviseur de la plaque murale Voir à la page 9

⚠ LOURD! Vous aurez besoin de quelqu'un pour vous aider à cette étape.

Tirez les pattes de verrouillage (T) de chaque support vertical en les éloignant de la plaque murale pour libérer les supports. Ensuite, soulevez le téléviseur et éloignez-le du mur.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen Siehe Seite 3

- ✘ Höchstzulässiges Gesamtgewicht-NICHT ÜBERSCHREITEN: 36 kg (80 lb.) inkl. Fernseher und Zubehör.
- ✘ Neigungswinkel: +8,5° bis -10°
- ✘ Höhe: ±0,5°

▲ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Monitor und Halterung tragen können.
- ✘ Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung an Wänden mit Metallträgern geeignet!
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Technische Daten Siehe Seite 3

Erforderliche Werkzeuge Siehe Seite 4

Mitgelieferte Teile und Befestigungsmaterialien Siehe Seite 4

▲ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können.

Prüfen Sie vor Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

HINWEIS: Bei Schrauben mit der Bezeichnung M# X ##mm steht M4, M6 oder M8 für den Durchmesser und mm für die Länge. Es wird nicht das gesamte mitgelieferte Befestigungsmaterial verwendet.

1 Auswählen der Befestigungsmaterialien und Montieren der Anschlussplatten für den Fernseher Siehe Seite 5

1-1 Auswählen der Konfiguration der Befestigungsmaterialien

Ihr Fernsehertyp wird Ihnen beim Bestimmen der richtigen Konfiguration der Befestigungsmaterialien behilflich sein. Stimmen Sie Ihren Fernsehertyp mit den Befestigungsmaterialien in den Schritten 1 bis 2 angegebenen Konfigurationsvorschlägen ab.

- Montage ohne Abstandhalter (Fernseher mit flacher Rückseite)
- Montage mit 14 mm- oder 24-mm-Abstandhaltern (Fernseher mit unebener Rückseite oder vertieften Bohrungen)

Bestimmen Sie den geeigneten Schraubendurchmesser (M4, M6 oder M8), indem Sie die Schrauben mit der Hand in die Gewindeinsätze an der Rückseite Ihres Fernsehers schrauben.

▲ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Stellen Sie sicher, dass geeignete Gewindgänge für die Befestigung der Anschlussplatten am Monitor vorhanden sind. Falls Sie auf Widerstand stoßen, brechen Sie die Montage unverzüglich ab und rufen Sie den Kundendienst an. Verwenden Sie die kürzeste Schrauben-Abstandhalter-Kombination, die unter den gegebenen Montagebedingungen möglich ist. Durch die Verwendung von zu langen Schrauben kann Ihr Fernseher beschädigt werden.

1-2 Befestigen der Anschlussplatten an einem Fernseher mit flacher Rückseite

Verwenden Sie in Schritt 1-1 mit:

M4 x 12 mm-Schrauben [07] die M4-Unterlegscheiben [09].

M6 x 14 mm-Schrauben [11] oder M8 x 16 mm-Schrauben [14] die M6/M8-Unterlegscheiben [10].

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussplatten flach an der Rückseite des Fernsehers anliegen.

Achten Sie darauf, dass der Richtungspfeil am unteren Ende jeder Anschlussplatte nach oben weist.

Wenn Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, wählen Sie eine der Konfigurationen im nächsten Schritt.

1-2 Befestigen der Anschlussplatten an einem Fernseher mit unebener Rückseite

Befestigen Sie die Ansatzscheiben [13] und Abstandhalter an den Anschlussplatten [02], [03].

- Stecken Sie die Ansatzscheiben [13] durch die entsprechenden Öffnungen der Anschlussplatte [02], [03].
- Drücken Sie die Ansatzscheibe [13] in den Abstandhalter, den Sie in Schritt 1-1 ausgewählt haben.

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussplatten flach an der Rückseite des Fernsehers anliegen. Achten Sie darauf, dass der Richtungspfeil am unteren Ende jeder Anschlussplatte nach oben weist.

2 Montage der Wandplatte **Holz balken** Siehe Seite 6

2-1 Suchen Sie die Balken

Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens bzw. der Balken an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.

▲ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 in.) nicht überschreiten.
- ✘ Mindestmaße der Holzbalken: üblich 51 x 102 mm/2 x 4 in. (nominell 38 x 89 mm/1,5 x 3,5 in.)



2-2 Markieren Sie Bohrstellen an der Wand

Hilfe zum Bestimmen der geeigneten Wandplattenposition finden Sie unter Height Finder auf sanus.com. Richten Sie die Wandplatte [01] aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.

2-3 Bohren Sie Vorbohrungen

▲ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Vorbohrungen MÜSSEN mit einem 5,5-mm-Bohrer (7/32 in.) bis zu 75 mm (3 in.) tief gebohrt werden.

2-4 Ziehen Sie die Ankerschrauben an

▲ ACHTUNG: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] NICHT zu fest an.
- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [05] fest an der Wandplatte [01] anliegen.

2 Montage der Wandplatte Massivbeton oder Betonblöcke Siehe Seite 7

2-1 Markieren Sie Bohrstellen an der Wand

Hilfe zum Bestimmen der geeigneten Wandplattenposition finden Sie unter Height Finder auf sanus.com. Richten Sie die Wandplatte [01] aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Montieren Sie die Wandplatte [01] direkt an der Betonfläche.
- ✘ Mindestdicke der Massivbetonwand: 203 mm (8 in.)
- ✘ Mindestmaße der Betonblöcke: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)
- ✘ Horizontaler Mindestabstand zwischen den Befestigungsteilen: 406 mm (16 in.)

2-2 Bohren Sie Vorbohrungen

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Vorbohrungen MÜSSEN mit einem 10-mm-Bohrer (3/8 in.) bis zu 75 mm (3 in.) tief gebohrt werden.
- ✘ Bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen.

2-3 Setzen Sie die Dübel und Ankerschrauben ein

Setzen Sie die Ankerschraubendübel [06] ein. Führen Sie dann die Ankerschrauben [04] durch die Unterlegscheiben [05] und die Wandplatte [01], in die Dübel [06] ein.

▲ ACHTUNG: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✘ Stellen Sie sicher, dass die Dübel [06] bündig mit der Betonoberfläche abschließen.
- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] nur so weit an, bis die Unterlegscheiben [05] fest an der Wandplatte [01] anliegen.
- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben [04] NICHT zu fest an.

3 Einhängen des Fernsehers an der Wandplatte Siehe Seite 8

⚠ VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen. Hängen Sie die den Fernseher mit den oberen Haken der Anschlussplatten [02], [03] an der Oberkante der Wandplatte [01] ein.

3-1 Verriegeln der Anschlussplatten an der Wandhalterung

Bewegen Sie die Anschlussplatten [02], [03] nach unten, bis ihre federbelasteten Verriegelungen über die Unterkante der Wandhalterung gleiten und mit einem „KLICK“ hörbar einrasten.

4 Einstellen der Neigungsspannung Siehe Seite 8

Stellen Sie die Neigung mit den Einstellknöpfen an den Anschlussplatten ein. Drehen Sie dazu die Einstellknöpfe mit der Hand oder mit dem Inbusschlüssel [18].

5 Einstellen der Höhe Siehe Seite 9

Stellen Sie die Höhe des Fernsehers mit dem Inbusschlüssel [18] ein.

Entfernen des Fernsehers von der Wandplatte Siehe Seite 9

⚠ VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.

Lösen Sie die Verriegelungen (T) der vertikalen Anschlussplatten, um die Anschlussplatten freizugeben. Heben Sie den Fernseher anschließend nach oben und von der Wand weg.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. CONSÉRVELAS. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Especificaciones [Ver página 3](#)

- ✘ Peso máximo admitido —NO LO EXCEDA—: 36 kg (80 libras), incluidos el televisor y los accesorios.
- ✘ Inclinación: +8,5° a -10°
- ✘ Nivelación: ±0,5°

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ La pared debe soportar cinco veces el peso del televisor y del soporte juntos.
- ✘ Este producto no está diseñado para ser instalado en paredes con montantes metálicos.
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el servicio de atención al cliente o llame a un técnico calificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o del uso indebido.

Especificaciones técnicas [Ver página 3](#)

Herramientas necesarias [Ver página 4](#)

Piezas y elementos de sujeción suministrados [Ver página 4](#)

▲ ADVERTENCIA: Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.

Antes de iniciar el ensamblaje, compruebe que todas las piezas estén incluidas y en buenas condiciones. Si faltan piezas o alguna está dañada, no devuelva el artículo al distribuidor; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas deterioradas.

NOTA: M4, M6 y M8 hacen referencia al diámetro. El símbolo mm indica la longitud de los tornillos identificados como M# x ##mm. No todos los accesorios incluidos deberán utilizarse.

1 Seleccionar los elementos de sujeción y colocar las placas de sujeción del televisor [Ver página 5](#)

1-1 Seleccione el diámetro y la longitud de los elementos de sujeción

El tipo de televisor le ayudará a determinar la configuración de elementos de sujeción que debe utilizar. Combine su tipo de televisor con las configuraciones de elementos de sujeción sugeridas en los pasos 1-2.

- Opción de instalación sin espaciadores (televisores con dorso plano)
- Opción de instalación con espaciadores de 14 mm o 24 mm (televisores con dorso irregular u orificios perforados)

Enrosque manualmente los tornillos en los encastres roscados del dorso del televisor a fin de determinar el diámetro correcto de los tornillos (M4, M6 o M8).

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales. Verifique que las roscas sean adecuadas para fijar la placa de sujeción al televisor. Si encuentra resistencia, deténgase de inmediato y contáctese con el servicio de atención al cliente. Utilice la combinación más corta de tornillo y separador según las necesidades. Si usa elementos de sujeción demasiado largos puede dañar el televisor.

1-2 Fije las placas de sujeción al televisor de dorso plano

Si en el paso 1-1 seleccionó el:

tornillo M4 x 12 mm [07], use la arandela M4 [09].

tornillo M6 x 14 mm [11] o el tornillo M8 x 16 mm [14], use la arandela M6/M8 [10].

Verifique que las placas de sujeción hayan quedado niveladas en el dorso del televisor.

Asegúrese de que la flecha que indica la dirección en la parte inferior de cada placa de sujeción esté apuntando hacia arriba.

Si necesita espacio adicional para cables, huecos o protuberancias, elija una de las configuraciones del siguiente paso.

1-2 Fije las placas de sujeción al televisor de dorso irregular

Fije las arandelas con reborde [13] y los espaciadores a las placas de sujeción [02], [03].

- Pase las arandelas con reborde [13] por los orificios correspondientes de las placas de sujeción [02], [03].
- Haciendo presión, fije la arandela con reborde [13] al espaciador que seleccionó en el paso 1-1.

Verifique que las placas de sujeción hayan quedado niveladas en el dorso del televisor. Asegúrese de que la flecha que indica la dirección en la parte inferior de cada placa de sujeción esté apuntando hacia arriba.

2 Instalar la placa mural Montantes de madera [Ver página 6](#)

2-1 Localice los montantes

Verifique el centro de los montantes con un punzón o un clavo delgado, o bien utilice un detector de bordes de montantes.

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✘ El material que recubre la pared no debe exceder los 16 mm (5/8 de pulgada).
- ✘ Tamaño mínimo del montante de madera: común 51 mm x 102 mm (2 x 4 pulgadas) nominal 38 mm x 89 mm (1,5 x 3,5 pulgadas).



2-2 Marque la pared

Si necesita ayuda para determinar la ubicación de la placa mural, utilice la herramienta HeightFinder disponible en sanus.com. Nivele la placa mural [01] y marque la ubicación de los orificios.

2-3 Realice los orificios guía

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales. Los orificios DEBEN realizarse con una mecha de 5,5 mm (7/32 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 75 mm (3 pulgadas).

2-4 Ajuste los tornillos tirafondo

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✘ NO ajuste en exceso los tornillos tirafondo [04].
- ✘ Ajuste los tornillos tirafondo [04] solamente hasta que las arandelas [05] queden firmes contra la placa mural [01].

2 Instalar la placa mural Hormigón o bloques de cemento Ver página 7

2-1 Marque la pared

Si necesita ayuda para determinar la ubicación de la placa mural, utilice la herramienta HeightFinder disponible en sanus.com. Nivele la placa mural [01] y marque la ubicación de los orificios.

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✘ Instale la placa mural [01] directamente sobre la superficie de hormigón.
- ✘ Espesor mínimo del hormigón: 203 mm (8 pulgadas).
- ✘ Tamaño mínimo del bloque de cemento: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pulgadas).
- ✘ Espacio horizontal mínimo entre los elementos de sujeción: 406 mm (16 pulgadas).

2-2 Realice los orificios guía

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✘ Los orificios DEBEN realizarse con una mecha de 10 mm (3/8 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 75 mm (3 pulgadas).
- ✘ Nunca perfora el cemento que une los bloques.

2-3 Insertar los anclajes y los tornillos tirafondo

Inserte los anclajes para tornillos tirafondo [06]. Luego, pase los tornillos tirafondo [04] por las arandelas [05], y la placa mural [01], e insértelos en los anclajes [06].

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✘ Cerciérese de que los anclajes [06] hayan quedado nivelados respecto de la superficie de hormigón.
- ✘ Ajuste los tornillos tirafondo [04] solamente hasta que las arandelas [05] queden firmes contra la placa mural [01].
- ✘ NO ajuste en exceso los tornillos tirafondo [04].

3 Colgar el televisor en la placa mural Ver página 8

⚠ ¡ELEMENTO PESADO! Necesitará ayuda en este paso. Cuelgue el televisor con las placas de sujeción adosadas, pasando los ganchos superiores de las placas de sujeción [02], [03] por el borde superior de la placa mural [01].

3-1 Enganche las placas de sujeción en la placa mural

Empuje las placas de sujeción [02], [03] hacia abajo hasta que las lengüetas de bloqueo se deslicen y enganchen por completo el borde inferior de la placa mural. Oirá un clic.

4 Ajustar la tensión de la inclinación Ver página 8

Ajuste la tensión de la inclinación con las perillas que se encuentran en la placa de sujeción. Puede utilizar la llave hexagonal [18], o bien puede hacerlo manualmente.

5 Ajustar la nivelación Ver página 9

Ajuste la nivelación de su televisor con una llave hexagonal [18].

Para retirar el televisor de la placa mural Ver página 9

⚠ ¡ELEMENTO PESADO! Necesitará ayuda en este paso.

Jale hacia fuera las lengüetas de bloqueo (T) que se encuentran en las placas de sujeción verticales para destrabar las placas. Luego, levante el televisor y retírelo de la pared.



Especificações Consulte a página 3

- ✘ Capacidade de peso—NÃO EXCEDER: 36 kg (80 lb.), incluindo TV e acessórios.
- ✘ Inclinação: +8,5° a -10°
- ✘ Nível: ±0,5°

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pelo fabricante.
- ✘ A parede tem que ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor e do suporte combinados.
- ✘ Este produto não foi projetado para uso em paredes com parafusos de metal.
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Especificações técnicas Consulte a página 3

Ferramentas necessárias Consulte a página 4

Peças e ferramentas fornecidas Consulte a página 4

▲ AVISO: Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento se engolidos.

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças estão incluídas e intactas. Se qualquer peça estiver faltando ou se estiver danificada, não devolva o item danificado para seu fornecedor; entre em contato com o Atendimento ao Cliente. Nunca use peças danificadas!

OBSERVAÇÃO: M4, M6 ou M8 descrevem o diâmetro, mm descreve o comprimento dos parafusos identificados como M# X ## mm. Nem todas as peças incluídas serão usadas.

1 Selecione o tipo da TV e monte os suportes Consulte a página 5

1-1 Selecione o diâmetro e o comprimento

O tipo da TV ajudará a determinar qual configuração que deve ser usada. Combine o tipo de sua TV com a configuração de hardware sugerida nas etapas 1-2.

- A. Instalação sem espaçadores (TVs com a parte traseira plana)
- B. Instalação usando espaçadores de 14 mm ou 24 mm (TVs com parte traseira irregular ou orifícios com recuo)

Rosqueie manualmente os parafusos nas inserções rosqueadas, na parte traseira da TV, para determinar o diâmetro correto do parafuso (M4, M6, ou M8).

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade! Verifique se há roscas adequadas para prender os suportes no monitor. Se você encontrar resistência, pare imediatamente e contate o serviço ao cliente. Use a combinação mais curta de parafuso e espaçador para acomodar suas necessidades. Sua TV pode ser danificada se você usar hardware longo demais.

1-2 Prenda os suportes a uma TV com a parte traseira plana

Na etapa 1-1, se você selecionou o:

Parafuso M4 x 12 mm [07] use a arruela M4 [09].

Parafuso M6 x 14 mm [11] ou M8 x 16 mm [14], use a arruela M6/M8 [10].

Confirme que os suportes estão nivelados na parte de trás da TV.

Certifique-se de que a seta direcional na parte inferior do cada suporte aponta para cima.

Se você precisar de mais espaço para cabos, recuos ou protuberâncias, escolha uma das configurações na próxima etapa.

1-2 Prenda o suporte a uma TV com a parte traseira irregular

Prenda as arruelas de pressão [13] e os espaçadores nos suportes [02], [03].

1. Empurre a arruela de pressão [13] pelas aberturas adequadas nos suportes [02], [03].
2. Encaixe a arruela de pressão [13] no espaçador selecionado na etapa 1-1.

Confirme que os suportes estão nivelados na parte de trás da TV. Certifique-se de que a seta direcional na parte inferior do cada suporte aponta para cima.

2 Monte a placa de parede Pino de madeira Consulte a página 6

2-1 Encontre os pinos

Verifique o centro do(s) pino(s) com um furador ou um prego fino, ou use um localizador de pino borda a borda.

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.)
- ✘ Tamanho mínimo do pino de madeira: comum 51 x 102 mm (2 x 4 pol.) nominal 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 pol.)



2-2 Marque a parede

Para obter assistência na determinação do local da placa da parede, consulte sanus.com. Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo.

2-3 Faça os furos-piloto

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos ou dano à propriedade! Os furos-piloto DEVEM ser perfurados até uma profundidade de 75 mm (3 pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.

2-4 Aperte os parafusos interfragmentários

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✗ **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [04].
- ✗ Aperte os parafusos interfragmentários [04] somente até as arruelas [05] serem puxadas firmemente contra a placa da parede [01].

2 Monte a Placa da parede Concreto sólido ou bloco de concreto Consulte a página 7

2-1 Marque a parede

Para obter assistência na determinação do local da placa da parede, consulte sanus.com. Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo.

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos ou dano à propriedade!

- ✗ Monte a placa da parede [01] diretamente na superfície de concreto.
- ✗ Espessura mínima do concreto sólido: 203 mm (8 pol.)
- ✗ Tamanho mínimo do bloco de concreto: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pol.)
- ✗ Espaço horizontal mínimo entre os fixadores: 406 mm (16 pol.)

2-2 Faça os furos-piloto

▲ CUIDADO: evite possíveis ferimentos ou dano à propriedade!

- ✗ Os furos-piloto DEVEM ser perfurados até uma profundidade de 75 mm (3 pol.), usando uma broca de 10 mm (3/8 pol.) de diâmetro.
- ✗ Nunca perfure na argamassa entre os blocos.

2-3 Insira as âncoras e parafusos interfragmentários

Insira as âncoras do parafuso interfragmentário [06]. Depois insira os parafusos interfragmentários [04] através das arruelas [05], da placa de parede [01] e nas âncoras [06].

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✗ Certifique-se de que as âncoras [06] estejam assentadas de forma plana na superfície de concreto.
- ✗ Aperte os parafusos interfragmentários [04] somente até as arruelas [05] serem puxadas firmemente contra a placa da parede [01].
- ✗ **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [04].

3 Pendure a TV na placa de parede Consulte a página 8

⚠ PESADO! Você precisará de ajuda nessa etapa. Instale o conjunto de TV/Suporte encaixando os ganchos superiores dos suportes de montagem [02], [03] por cima da borda superior da placa de parede [01].

3-1 Prenda os suportes na placa

Gire os suportes de montagem [02], [03] para baixo até que as linguetas de trava acionadas deslizem e prendam totalmente na borda inferior do suporte de parede. Você ouvirá um "CLIQUE" audível.

4 Ajuste a tensão de inclinação Consulte a página 8

Ajuste a tensão de inclinação com os botões do suporte. Use a chave sextavada [18] ou ajuste manualmente.

5 Ajuste o nível Consulte a página 9

Ajuste o nível da TV usando a chave sextavada [18].

Para remover a TV da placa na parede Consulte a página 9

⚠ PESADO! Você precisará de ajuda nessa etapa.

Puxe as linguetas de trava (T) de cada suporte vertical para fora da placa de parede para soltar os suportes. Então levante a TV para cima e para longe da parede.



Specificaties Zie pagina 3

- ✘ Gewichtscapaciteit-NIET OVERSCHRIJDEN: 36 kg (80 lb) inclusief tv en accessoires.
- ✘ Kanteling: +8,5° tot -10°
- ✘ Waterpas: ±0,5°

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade!

- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✘ De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van het scherm en de montagesteun te ondersteunen.
- ✘ Dit product is niet ontworpen voor gebruik aan een muur met een metalen constructie.
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice of belt u met een erkend vakman.
- ✘ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Technische specificaties Zie pagina 3

Benodigd gereedschap Zie pagina 4

Bijgeleverde onderdelen en materialen Zie pagina 4

▲ WAARSCHUWING: Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt.

Controleer voor de montage of alle onderdelen onbeschadigd aanwezig zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

OPMERKING: Met M4, M6 of M8 wordt de diameter beschreven, met mm wordt de lengte beschreven van schroeven die zijn voorzien van het label M# X ##mm. Niet alle bijgeleverde materialen zullen worden gebruikt.

1 Tv-materialen selecteren en tv-beugels monteren Zie pagina 5

1-1 De diameter en lengte van de materialen selecteren

Op basis van het type tv kunt u bepalen welke materialenconfiguratie u moet gebruiken. Zoek in de stappen 1-2 de voorgestelde materialenconfiguratie voor uw type tv.

- Installatieoptie zonder afstandsringetjes (tv's met een vlakke achterkant)
- Installatieoptie met afstandsringetjes van 14 mm of 24 mm (tv's met een onregelmatige achterkant of verzonken gaten)

U moet de schroeven in de schroefinzetten aan de achterkant van de tv handmatig vastdraaien, zodat u de juiste schroefdiameter kunt bepalen (M4, M6 of M8).

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade! Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op het scherm te bevestigen. Als u weerstand voelt, moet u onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de klantenservice. Gebruik de kortst mogelijke combinatie van schroef en afstandsringetje om te voorzien in uw behoeften. Als u materialen gebruikt die te lang zijn, kunt u hiermee mogelijk uw tv beschadigen.

1-2 De beugels bevestigen aan een tv met een vlakke achterkant

Als u in stap 1-1 het volgende hebt geselecteerd:

M4 x 12 mm bout [07], gebruik dan het M4-plaatje [09].

M6 x 14 mm [11] of M8 x 16 mm bout [14], gebruik dan het M6/M8-plaatje [10].

Controleer of de beugels waterpas op de achterkant van de tv liggen.

Zorg ervoor dat de richtingspijl aan de onderkant van elke beugel omhoog wijst.

Als u extra ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, kiest u een van de configuraties in de volgende stap.

1-2 Beugels bevestigen aan een tv met een onregelmatige achterkant

Bevestig de schouderplaatjes [13] en afstandsringetjes aan de beugels [02], [03].

- Duw het schouderplaatje [13] door de toepasselijke openingen van de beugels [02], [03].
- Klik het schouderplaatje [13] in het afstandsringetje dat u in stap 1-1 hebt geselecteerd.

Controleer of de beugels waterpas op de achterkant van de tv liggen. Zorg ervoor dat de richtingspijl aan de onderkant van elke beugel omhoog wijst.

2 De wandplaat bevestigen Houten drager Zie pagina 6

2-1 De dragers zoeken

Controleer het midden van de drager(s) met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.

▲ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade!

- ✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 inch).
- ✘ Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 51 x 102 mm (2 x 4 inch), nominaal 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 inch).



2-2 Markeringen op de wand aanbrengen

Voor hulp bij het bepalen van de locatie voor de wandplaat, zie de Height Finder op sanus.com.
Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten.

2-3 Montagegaten boren

▲ LET OP: Voorkom mogelijk letsel of materiële schade! De montagegaten MOETEN tot een diepte van 75 mm (3 inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm (7/32 inch).

2-4 De bouten vastdraaien

▲ LET OP: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✗ Draai de bouten [04] NIET te strak.
- ✗ Draai de bouten [04] alleen vast tot de afstandsringetjes [05] stevig tegen de wandplaat [01] zitten.

2 De wandplaat bevestigen Massief beton of betonblok Zie pagina 7

2-1 Markeringen op de wand aanbrengen

Voor hulp bij het bepalen van de locatie voor de wandplaat, zie de Height Finder op sanus.com.
Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten.

▲ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk letsel of materiële schade!

- ✗ Bevestig de wandplaat [01] rechtstreeks op het betonnen oppervlak.
- ✗ Minimale dikte massief beton: 203 mm (8 in).
- ✗ Minimale grootte betonblok: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 inch).
- ✗ Minimale horizontale afstand tussen bevestigingen: 406 mm (16 inch).

2-2 Montagegaten boren

▲ VOORZICHTIG: Voorkom mogelijk letsel of schade aan meubilair!

- ✗ De montagegaten MOETEN tot een diepte van 75 mm (3 inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 10 mm (3/8 inch).
- ✗ Boor nooit in het cement tussen blokken.

2-3 Ankers en bouten plaatsen

Plaats de ankers voor de bouten [06]. Steek vervolgens de bouten [04] door de afstandsringetjes [05] en de wandplaat [01], in de ankers [06].

▲ LET OP: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✗ Zorg ervoor dat de ankers [06] helemaal in het betonoppervlak worden geplaatst.
- ✗ Draai de bouten [04] alleen vast tot de afstandsringetjes [05] stevig tegen de wandplaat [01] zitten.
- ✗ Draai de bouten [04] NIET te strak.

3 De tv aan de wandplaat hangen Zie pagina 8

⚠ ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist. Installeer de tv/beugel-assemblage door de bovenste haken van de montagebeugels [02], [03] over de bovenste rand van de wandplaat [01] te plaatsen.

3-1 De beugels laten vastgrijpen aan de montage

Draai de montagebeugels [02], [03] omlaag tot de geveerde afsluitklepjes over de onderste rand van de wandmontage glijden en hier volledig vastgrijpen. U hoort een klikgeluid.

4 De kantelspanning aanpassen Zie pagina 8

Pas de kantelspanning aan met de kantelknoppen. Gebruik hiervoor de inbusleutel [18] of doe dit handmatig.

5 Het niveau aanpassen Zie pagina 9

Pas het niveau van de tv aan met behulp van de inbusleutel [18].

De tv van de wandplaat verwijderen Zie pagina 9

⚠ ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.

Trek de afsluitklepjes (T) van elke verticale beugel weg van de wandplaat om de beugels te ontgrendelen. Til de tv vervolgens omhoog en weg van de wand.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche Vedere pagina 3

- ✘ Portata-NON ECCEDERE: 36 kg (80 libbre) incluso televisore e accessori.
- ✘ Inclinazione: da +8,5° a -10°
- ✘ Livello: ±0,5°

⚠ ATTENZIONE - Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose!

- ✘ Non utilizzare il prodotto per uno scopo che non sia esplicitamente specificato dal produttore.
- ✘ La parete deve essere in grado di sostenere cinque volte il peso complessivo del monitor e di tutti i supporti.
- ✘ Questo prodotto non è stato progettato per l'uso su pareti con montanti metallici.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo alla sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti da un assemblaggio o un uso non corretti.

Specifiche tecniche Vedere a pagina 3

Strumenti necessari Vedere a pagina 4

Parti e ferramenta fornite in dotazione Vedere a pagina 4

⚠ ATTENZIONE - Questo prodotto comprende parti di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento in caso di ingestione. Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi di avere tutte le parti necessarie, e che queste non siano state danneggiate. Se una parte dovesse mancare o risultare danneggiata, non restituire la parte danneggiata al rivenditore, rivolgersi invece all'Assistenza clienti. Non usare mai parti danneggiate!

NOTA - M4, M6, o M8 descrive il diametro, mm descrive la lunghezza delle viti che sono etichettate M# X ##mm. Non tutte le parti e la ferramenta fornite in dotazione verranno usate.

1 Selezione delle parti di ferramenta e delle staffe di montaggio del televisore Vedere pagina 5

1-1 Selezionare il diametro e la lunghezza delle parti di ferramenta

Il tipo di televisore aiuterà a determinare la configurazione delle parti di ferramenta da usare. Confrontare il tipo di televisore con la configurazione suggerita ai punti 1-2.

- A. Opzione di installazione senza distanziatori (televisori con retro piatto)
- B. Opzione di installazione con distanziatori da 14 mm o da 24 mm (televisori con il retro irregolare o con fori incassati)

Inserire le viti negli inserti filettati sul retro del televisore per determinare il diametro corretto delle viti (M4, M6, o M8).

⚠ ATTENZIONE - Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente a fissare le staffe al monitor. Se si avverte resistenza, fermarsi subito e contattare l'Assistenza clienti. In base alle proprie esigenze, utilizzare la combinazione vite/distanziatore più corta. L'uso di parti di ferramenta troppo lunghe potrebbe danneggiare il televisore.

1-2 Fissare le staffe a un televisore con il retro piatto

Al punto 1-1, se si seleziona:

bullone M4 x 12 mm [07] usare la rondella M4 [09].

bullone M6 x 14 mm [11] o M8 x 16 mm [14], usare la rondella M6/M8 [10].

Verificare che le staffe siano livellate sul retro del televisore.

Verificare che le frecce direzionali situate sul fondo di ciascuna staffa puntino verso l'alto.

Se è necessario uno spazio maggiore per sistemare cavi, incassi o sporgenze, scegliere una delle configurazioni descritte al punto successivo.

1-2 Fissare le staffe a un televisore con il retro irregolare

Fissare le rondelle spallamento [13] e i distanziatori alle staffe [02], [03].

1. Spingere la rondella spallamento [13] attraverso le opportune aperture delle staffe [02], [03].
2. Far scattare la rondella spallamento [13] nel distanziatore selezionato al punto 1-1.

Verificare che le staffe siano livellate sul retro del televisore. Verificare che le frecce direzionali situate sul fondo di ciascuna staffa puntino verso l'alto.

2 Montaggio della piastra a muro Montante in legno Vedere pagina 6

2-1 Trovare i montanti

Verificare il centro del montante o dei montanti usando un punteruolo, un chiodo sottile, oppure un cercamontanti per rilevare la distanza da bordo a bordo.

⚠ ATTENZIONE - Evitare la possibilità di lesioni alle persone e di danni alle cose!

- ✘ Lo spessore del materiale che ricopre la parete non deve superare 16 mm (5/8 poll.).
- ✘ Dimensione minima del montante di legno: normale 51 x 102 mm (2 x 4 poll.) nominale 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 poll.)



2-2 Contrassegnare la parete

Per determinare la posizione della piastra, consultare Height Finder al sito sanus.com.
Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare la posizione dei fori.

2-3 Praticare i fori guida

▲ ATTENZIONE - Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! I fori guida DEVONO raggiungere la profondità di 75 mm (3 poll.); usare una punta per trapano dal diametro di 5,5 mm (7/32 poll.).

2-4 Serrare i tirafondi

▲ ATTENZIONE - Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose:

- ✘ **NON** serrare eccessivamente i tirafondi [04].
- ✘ Serrare i tirafondi [04] solo fino a quando le rondelle [05] non sono a livello con la piastra a muro [01].

2 Montaggio della piastra a muro Calcestruzzo pieno o in blocchi Vedere pagina 7

2-1 Contrassegnare la parete

Per determinare la posizione della piastra, consultare Height Finder al sito sanus.com.
Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare la posizione dei fori.

▲ ATTENZIONE - Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose!

- ✘ Montare la piastra a muro [01] direttamente sulla superficie di calcestruzzo.
- ✘ Spessore minimo del calcestruzzo: 203 mm (8 poll.).
- ✘ Dimensioni minime del blocco di calcestruzzo: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 poll.).
- ✘ Spazio orizzontale minimo tra gli elementi di fissaggio: 406 mm (16 poll.).

2-2 Praticare i fori guida

▲ ATTENZIONE - Evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ i fori guida DEVONO raggiungere la profondità di 75 mm (3 poll.); usare una punta per trapano dal diametro di 10 mm (3/8 poll.).
- ✘ Non praticare mai i fori nei giunti di malta tra i blocchi di calcestruzzo.

2-3 Inserire i tasselli e i tirafondi

Inserire i tasselli dei tirafondi [06]. Quindi inserire i tirafondi [04] attraverso le rondelle [05], la piastra a muro [01], e i tasselli [06].

▲ ATTENZIONE - Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose:

- ✘ assicurarsi che i tasselli [06] siano inseriti a livello con la superficie di calcestruzzo.
- ✘ Serrare i tirafondi [04] solo fino a quando le rondelle [05] non sono a livello con la piastra a muro [01].
- ✘ **NON** serrare eccessivamente i tirafondi [04].

3 Aggancio del televisore sulla piastra a muro Vedere pagina 8

⚠ PESANTE! Per questa operazione, servirà aiuto. Installare TV / staffe fissando i ganci superiori delle staffe di montaggio [02], [03] al bordo superiore della piastra a muro [01].

3-1 Innestare le staffe alla montatura a parete

Spingere verso il basso le staffe di montaggio [02], [03] finché le linguette di bloccaggio a molla si vanno a innestare completamente nel bordo inferiore della montatura a parete. Si sentirà un "CLIC" ben distinto.

4 Regolazione della tensione di inclinazione Vedere pagina 8

Regolare la tensione di inclinazione con le manopole della staffa Usare una chiave esagonale [18] o regolare a mano.

5 Regolazione del livello Vedere pagina 9

Regolare il livello del televisore usando la chiave esagonale [18].

Rimozione della TV dalla piastra a muro Vedere pagina 9

⚠ PESANTE! Per questa operazione, servirà aiuto.

Tirare le linguette di bloccaggio (T) di ciascuna staffa verticale dalla piastra a muro per liberare le staffe. Rialzare quindi il televisore e allontanarlo dalla parete.



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – LUE OPAS KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ

Tiedot katso sivu 3

- ✘ Painokapasiteetti-ÄLÄ YLITÄ: 36 kg (80 lb.) mukaan lukien TV ja mahdolliset lisälaitteet.
- ✘ Kallistus: +8,5° – -10°
- ✘ Taso: ±0,5°

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Käytä laitetta vain valmistajan ilmoittamiin käyttötarkoituksiin.
- ✘ Seinän täytyy kestää viisi kertaa näytön ja telineen yhteispaino.
- ✘ Laitetta ei voi asentaa seinälle, jossa on metallikoolaus.
- ✘ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on laitteen kokoamiseen, asennukseen tai käyttämiseen liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita valtuutetulle rakentajalle.
- ✘ Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen kokoamisen tai käytön aiheuttamista vaurioista tai vahingoista.

Tekniset tiedot katso sivu 3

Tarvittavat työkalut katso sivu 4

Toimitetut osat ja kiinnitysosat katso sivu 4

▲ VAROITUS: Laitte sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Varmista ennen kokoamista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja ettei osissa ole vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneita, ota yhteyttä asiakaspalveluun; älä palauta vaurioituneita osia valmistajalle. Älä käytä vaurioituneita osia!

HUOMAUTUS: M4, M6 tai M8 kertoo ruuvien halkaisijan, mm ruuvien pituuden. Ruuvien merkintätapa on M# X ##mm. Kaikkia laitteen mukana toimitettuja kiinnitysosia ei käytetä.

1 Valitse TV:n kiinnitysosat ja kiinnitä TV:n kiinnikkeet katso sivu 5

1-1 Valitse kiinnitysosan halkaisija ja pituus

Television tyyppi auttaa määrittämään käytettävät kiinnitysosat. Katso tyyppikohtaiset kiinnitysosat kohdassa 1-2.

- Asennus ilman välikappaleita (TV:t, joiden takaosa on tasainen)
- Asennusvaihtoehto, jossa käytetään 14 mm:n tai 24 mm:n välikappaleita (TV:t joiden takaosa on epätasainen tai jonka reiät on syvennyksessä)

Ruuvaa ruuveja käsin TV:n takaosaan määrittääksesi oikean halkaisijakoon (M4, M6 tai M8).

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot! Varmista, että kiinnikkeiden kiinnittämiseksi on sopivat kierteet. Jos kohtaat vastustusta, lopeta välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun. Käytä lyhintä mahdollista, tarkoitukseen sopivaa ruuvi-välikappale-yhdistelmää. Liian pitkien kiinnitysosien käyttäminen voi vaurioittaa TV:tä.

1-2 Kiinnikkeiden kiinnittäminen televisioon, jonka takaosa on tasainen

Jos kohdassa 1-1 valitaan:

M4 x 12 mm pultti [07], käytä M4-aluslevyä [09].

M6 x 14 mm [11] tai M8 x 16 mm pultti [14] käytä M6/M8-aluslevyä [10].

Varmista, että kiinnikkeet ovat tasaisesti TV:n takaosaa vasten.

Varmista, että jokaisen tuen pohjassa oleva nuoli osoittaa ylöspäin.

Jos tarvitset lisätilaa johtoja, syvennyksiä tai ulokkeita varten, käytä jotakin seuraavaksi esitetyistä asennustavoista.

1-2 Kiinnikkeiden kiinnittäminen televisioon, jonka takaosa on epätasainen

Kiinnitä laippa-aluslevyt [13] ja välikappaleet kiinnikkeisiin [02], [03].

- Paina laippa-aluslevy [13] kiinnikkeiden [02], [03] aukkojen läpi.
- Napsauta laippa-aluslevy [13] kohdassa 1-1 valittuun välikappaleeseen.

Varmista, että kiinnikkeet ovat tasaisesti TV:n takaosaa vasten. Varmista, että jokaisen tuen pohjassa oleva nuoli osoittaa ylöspäin.

2 Seinälevyn kiinnittäminen koolauspuut Katso sivu 6

2-1 Etsi koolauspuut

Etsi koolauspuiden keskikohta lävistimellä, ohuella naulalla tai mittarilla.

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Seinää peittävän materiaalin paksuus saa olla enintään 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Koolauspuiden vähimmäiskoko: tavallinen 51 x 102 mm (2 x 4 in.) nimellinen 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 in.)



2-2 Merkitse reikien paikat seinälle

Jos tarvitset apua seinälevyn sijainnin määrittämisessä, tutustu Height Finder -sovellukseen osoitteessa sanus.com. Aseta seinälevy [01] vaakasuoraan ja merkitse reikien paikat.

2-3 Poraa ohjausreiät

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot! Ohjausreikien syvyyden TÄYTYY olla vähintään 75 mm (3 in.) ja ne täytyy porata halkaisijaltaan 5,5 mm:n (7/32 in.) terällä.

2-4 Kiristä kansiruuvit

▲ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuvien pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot:

- ✘ ÄLÄ kiristä kansiruuveja [04] liian tiukalle.
- ✘ Kiristä kansiruuveja [04] vain siihen asti, kunnes aluslevyt [05] painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten.

2 Seinälevyn kiinnittäminen Betoni tai betoniharkko Katso sivu 7

2-1 Merkitse reikien paikat seinälle

Jos tarvitset apua seinälevyn sijainnin määrittämisessä, tutustu Height Finder -sovellukseen osoitteessa sanus.com. Aseta seinälevy [01] vaakasuoraan ja merkitse reikien paikat.

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Kiinnitä seinälevy [01] suoraan betonipinnalle.
- ✘ Betonin vähimmäispaksuus: 203 mm (8 in.).
- ✘ Betoniharkon vähimmäiskoko: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).
- ✘ Kiristimien välinen vähimmäisetäisyys vaakasuunnassa: 406 mm (16 in.).

2-2 Poraa ohjausreiät

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Ohjausreikien syvyyden TÄYTYY olla vähintään 75 mm (3 in.) ja ne täytyy porata halkaisijaltaan 10 mm:n (3/8 in.) terällä.
- ✘ Älä poraa harkkojen välissä olevaan laastiin.

2-3 Kiinnitä ankkurit ja kansiruuvit

Kiinnitä kansiruuvien ankkurit [06]. Kiinnitä sitten kansiruuvit [04] aluslevyjen [05] ja seinälevyn [01] läpi ankkureihin [06].

▲ VAROITUS: Virheellinen käyttö voi alentaa kansiruuvien pitovoimaa. Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot:

- ✘ Varmista, että ankkurit [06] ovat samassa tasossa betonipinnan kanssa.
- ✘ Kiristä kansiruuveja [04] vain siihen asti, kunnes aluslevyt [05] painuvat tiukasti seinälevyä [01] vasten.
- ✘ ÄLÄ kiristä kansiruuveja [04] liian tiukalle.

3 TV:n kiinnittäminen seinälevyyn katso sivu 8

⚠ PAINAVA! Tämän toimenpiteen suorittamisessa tarvitaan avustajaa. Asenna TV / kiinnikekokoontarvike asettamalla kiinnikkeiden [02], [03] yläkoukut seinälevyn [01] yläpuolelle.

3-1 Kiinnitä kiinnikkeet

Käännä kiinnikkeitä [02], [03] alaspäin kunnes jousijännitteiset lukituskielekkeet kiinnittyvät seinäkiinnikkeen alareunaan. Kuulet naksahduksen.

4 Kallistuksen jäykkyyden säätäminen Katso sivu 8

Säädä kallistuksen jäykkyyttä kiinnikkeiden napeista. Käytä joko kuusioavainta [18] tai säädä käsin.

5 Vaakatason säätäminen Katso sivu 9

Säädä TV:n vaakataso käyttämällä kuusioavainta [18].

TV:n irrottaminen seinälevystä Katso sivu 9

⚠ PAINAVA! Tämän toimenpiteen suorittamisessa tarvitaan avustajaa.

Vedä jokaisen pystykiinnikkeen lukituskielekkeet (T) pois seinälevystä kiinnikkeiden vapauttamiseksi. Nosta TV sitten pois seinältä.



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Specifikationer Se sidan 3

- ✘ Viktkapacitet – ÖVERSKRID INTE: 36 kg (80 lb.), inkluderar TV och tillbehör.
- ✘ Lutning: +8,5° till -10°
- ✘ Nivå: ±0,5°

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✘ Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger bildskärm och upphängning tillsammans.
- ✘ Produkten är inte avsedd för användning på väggar med metallreglar.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Tekniska specifikationer Se sidan 3

Verktyg som behövs Se sidan 4

Medföljande delar och monteringstillbehör Se sidan 4

▲ VARNING: Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk om de sväljs.

Innan du påbörjar hopmonteringen ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

OBS! M4, M6 eller M8 anger diameter, mm anger längden på de skruvar som betecknas M# X ##mm. Alla monteringstillbehör som medföljer kommer inte att användas.

1 Välj TV-monteringstillbehör och montera TV-fästen Se sidan 5

1-1 Välj diameter och längd på monteringstillbehören

Med hjälp av din TV-typ avgör du vilka monteringstillbehör du ska använda. Matcha din TV-typ till de rekommenderade monteringstillbehören i steg 1-2.

- Installationsalternativ utan distansbrickor (TV med plan baksida).
- Installationsalternativ med 14 mm eller 24 mm distansbrickor (TV med ojämn baksida eller försänkta hål).

Skruva in skruvarna för hand i de gängade insatserna på baksidan av TV:n för att fastställa korrekt skruvdiameter (M4, M6 eller M8).

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador! Kontrollera att det finns tillräckligt med gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Om du känner motstånd, sluta omedelbart och kontakta kundtjänst. Använd den kortaste kombination av skruv och bricka du behöver. Om du använder monteringstillbehör som är för långa kan de skada TV:n.

1-2 Montera fästena på en TV med plan baksida

Om du i steg 1-1 valde:

- M4 x 12 mm skruv [07] ska du använda M4 brickan [09].
M6 x 14 mm [11] eller M8 x 16 mm skruv [14] ska du använda M6/M8 brickan [10].

Kontrollera att fästena är i jämnhöjd på baksidan av TV:n.

Se till att pilen på varje fäste pekar uppåt.

Välj ett av installationsalternativen i nästa steg om du behöver mer plats för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar.

1-2 Montera fästena på en TV med ojämn baksida

Montera ansatsbrickor [13] och distansbrickor på fästena [02], [03].

- Skjut ansatsbrickan [13] genom lämpliga öppningar i fästena [02], [03].
- Sätt fast ansatsbrickan [13] i den distansbricka du valde i steg 1-1.

Kontrollera att fästena är i jämnhöjd på baksidan av TV:n. Se till att pilen på varje fäste pekar uppåt.

2 Montera väggplattan Träreglar Se sidan 6

2-1 Leta upp reglarna

Markera regelns/reglarnas mitt med en pryl eller en smal spik, eller använd en regelsökare (kant till kant).

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och materiell skada.

- ✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm (5/8 tum)
- ✘ Minsta storlek på träregel: gemensam 51 x 102 mm (2 x 4 tum) nominell 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 tum)



2-2 Markera på väggen

Du kan få hjälp med att besluta var väggplattan ska placeras genom att gå till höjdfinnaren (Height Finder) på sanus.com. Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna.

2-3 Borra pilothål

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador! Pilothålen MÅSTE borraras till ett djup av 75 mm (3 tum) med en 5,5 mm (7/32 tum) borrspets.

2-4 Dra åt träskruvarna

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador:

- ✗ **DRA INTE** åt träskruvarna [04] för hårt.
- ✗ Dra endast åt träskruvarna [04] tills brickorna [05] sitter ordentligt fast jäms med väggplattan [01].

2 Montera väggplattan Massiv betong eller betongblock Se sidan 7

2-1 Markera på väggen

Du kan få hjälp med att besluta var väggplattan ska placeras genom att gå till höjdfinnaren (Height Finder) på sanus.com. Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna.

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✗ Montera väggplattan [01] direkt på betongytan.
- ✗ Minimitjocklek på massiv betong: 203 mm (8 tum).
- ✗ Minimistorlek på betongblock: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 tum).
- ✗ Minsta horisontella avstånd mellan fästena: 406 mm (16 tum).

2-2 Borra pilothål

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risker för personskador och materiella skador!

- ✗ Pilothålen MÅSTE borraras till ett djup av 75 mm (3 tum) med en 10 mm (3/8 tum) borrspets.
- ✗ Borra aldrig i fogarna mellan cementblocken.

2-3 Sätt i ankare och träskruvar

Sätt i träskruvsankare [06]. För sedan in träskruvarna [04] genom brickorna [05], väggplattan [01] och in i ankarna [06].

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador:

- ✗ Se till att ankarna [06] sitter plant mot betongytan.
- ✗ Dra endast åt träskruvarna [04] tills brickorna [05] sitter ordentligt fast jäms med väggplattan [01].
- ✗ **DRA INTE** åt träskruvarna [04] för hårt.

3 Häng TV:n på väggplattan Se sidan 8

⚠ TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under den här delen av monteringen. Montera tv och fäste genom att haka fast fästets översta krokar [02], [03] på överkanten av väggfästet [01].

3-1 Haka fast fästena på upphängningen

Dra fästena [02], [03] nedåt tills de fjädrade låsklackarna glider över och greppar väggfästets nederkant. Ett klick hörs.

4 Justera lutningsspänningen Se sidan 8

Ställ in lutningsspänningen med knapparna på fästet. Använd antingen sexkantnyckeln [18], eller justera manuellt.

5 Justera nivån Se sidan 9

Justera nivån på TV:n med sexkantnyckeln [18].

Avlägsna TV:n från väggplattan Se sidan 9

⚠ TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under den här delen av monteringen.

Dra låsklackarna (T) på varje vertikalt fäste bort från väggplattan för att frigöra fästena. Lyft sedan TV:n uppåt och bort från väggen.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ — ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Характеристики См. стр. 3

- ✘ Нагрузка на изделие – НЕ ПРЕВЫШАТЬ: 36 кг (80 фунтов), включая телевизор и все необходимые принадлежности.
- ✘ Угол наклона: от +8,5° до -10°
- ✘ Выравнивание: ±0,5°

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✘ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес монитора и кронштейна.
- ✘ Данное изделие не предназначено для установки на стену с металлическим каркасом.
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного изделия, обратитесь в центр послепродажного обслуживания или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Технические характеристики См. стр. 3

Необходимые инструменты См. стр. 4

Поставляемые комплектующие и крепежные элементы См. стр. 4

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.

Перед сборкой убедитесь, что все детали имеются в наличии и не повреждены. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте поврежденную деталь продавцу; обратитесь в центр послепродажного обслуживания.

Никогда не используйте поврежденные детали!

ПРИМЕЧАНИЕ. М4, М6, и М8 обозначают диаметр, "мм" обозначает длину винтов, которые имеют маркировку М# Х ## мм. При монтаже используются не все включенные в комплект поставки крепежные элементы.

1 Выбор деталей крепежа и монтажных кронштейнов для телевизора См. стр. 5.

1-1 Определение диаметра и длины крепежных элементов

Выбор варианта крепежа зависит от типа телевизора. Сравните тип телевизора с предлагаемым вариантом крепежа в шагах 1-2.

А. Вариант установки без втулок (для телевизоров с ровной задней панелью).

В. Вариант установки с втулками 14 мм или 24 мм (для телевизоров с неровной задней панелью или с утопленными отверстиями).

Вставьте винты в отверстия с резьбой на задней панели телевизора для определения соответствующего диаметра винта (М4, М6 или М8).

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Проверьте, достаточно ли длины резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки. Используйте сочетание винта и прокладки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинных крепежных элементов может привести к повреждению телевизора.

1-2 Крепление кронштейнов к телевизору с ровной задней панелью

Если на шаге 1-1 был выбран:

болт М4 x 12 мм [07], используйте шайбу М4 [09].

болт М6 x 14 мм [11] или М8 x 16 мм [14], используйте шайбу М6/М8 [10].

Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели телевизора установлены по уровню.

Убедитесь в том, что стрелка в нижней части каждого кронштейна указывает вверх.

Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, выберите один из вариантов, предложенных в следующем шаге.

1-2 Крепление кронштейнов к телевизору с неровной задней панелью

Установите упорные шайбы [13] и втулки на кронштейны [02], [03].

1. Протолкните упорную шайбу [13] в соответствующие отверстия кронштейнов [02], [03].

2. Установите упорную шайбу [13] во втулку, выбранную на шаге 1-1.

Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели телевизора установлены по уровню. Убедитесь в том, что стрелка в нижней части каждого кронштейна указывает вверх.



2 Установка стеновой пластины Деревянный каркас См. стр. 6

2-1 Определение положения стоек

Определите центр стойки(ек) с помощью шила или тонкого гвоздя; также для этого можно использовать искатель краев.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✘ Минимальный размер деревянной стойки: общий: 51 x 102 мм (2 x 4 дюйма); номинальный: 38 x 89 мм (1,5 x 3,5 дюйма).

2-2 Разметка стены

Для определения расположения стеновой пластины используйте приложение Height Finder на сайте sanus.com. Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий.

2-3 Сверление направляющих отверстий

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества! Направляющие отверстия глубиной 75 мм (3 дюйма) ДОЛЖНЫ быть просверлены с помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма).

2-4 Затяжка болтов

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✘ НЕ затягивайте болты [04] слишком сильно.
- ✘ Затягивайте болты [04] только до тех пор, пока шайбы [05] не будут подтянуты к стеновой пластине [01].

2 Установка стеновой пластины Стена из бетона или бетонных блоков

См. стр. 7

2-1 Разметка стены

Для определения расположения стеновой пластины используйте приложение Height Finder на сайте sanus.com. Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества!

- ✘ Установите стеновую пластину [01] непосредственно на бетонную поверхность.
- ✘ Минимальная толщина бетонной стены: 203 мм (8 дюймов).
- ✘ Минимальный размер бетонного блока: 203 x 203 x 406 мм (8 x 8 x 16 дюймов).
- ✘ Минимальное горизонтальное пространство между креплениями: 406 мм (16 дюймов).

2-2 Сверление направляющих отверстий

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества.

- ✘ Направляющие отверстия глубиной 75 мм (3 дюйма) НЕОБХОДИМО просверлить с помощью сверла диаметром 10 мм (3/8 дюйма).
- ✘ Ни в коем случае не сверлите отверстия в швах между блоками.

2-3 Вставка дюбелей и болтов

Вставьте дюбели для болтов [06]. Затем вставьте болты [04] через шайбы [05] и стеновую пластину [01] в дюбели [06].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✘ Убедитесь, что дюбели [06] установлены заподлицо с бетонной поверхностью.
- ✘ Затягивайте болты [04] только до тех пор, пока шайбы [05] не будут подтянуты к стеновой пластине [01].
- ✘ НЕ затягивайте болты [04] слишком сильно.

3 Крепление телевизора к стеновой пластине См. стр. 8

⚠ БОЛЬШОЙ ВЕС! Для выполнения этого шага вам понадобится помощь. Установите телевизор/узел кронштейна, зацепив верхние скобы монтажных кронштейнов [02] и [03] за верхний край настенного крепления [01].

3-1 Заведение кронштейнов за крепление

Прикрутите монтажные кронштейны [02] и [03] так, чтобы подпружиненные крепежные лапки насадились и полностью зашли за нижний край стенового кронштейна. Вы услышите ЩЕЛЧОК.

4 Регулировка усилия наклона См. стр. 8

Отрегулируйте усилие затяжки с помощью регуляторов кронштейнов. Используйте шестигранный ключ [18] или отрегулируйте усилие вручную.

5 Регулировка уровня См. стр. 9

Отрегулируйте уровень телевизора с помощью шестигранного ключа [18].

Снятие телевизора со стеновой пластины См. стр. 9

⚠ БОЛЬШОЙ ВЕС! Для выполнения этого шага вам понадобится помощь.

Чтобы освободить кронштейны, оттяните крепежные лапки (Т) каждого вертикального кронштейна от стеновой пластины. Затем поднимите телевизор вверх и отодвиньте его от стены.

**WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE – PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ CAŁY PODRĘCZNIK****Opis** Patrz strona 3

- ✘ Nośność — NIE PRZEKRACZAĆ: 36 kg (80 funtów), w tym telewizor i akcesoria.
- ✘ Nachylenie: +8,5° do -10°
- ✘ Poziomowanie: ±0,5°

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych niż określonych przez producenta.
- ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar monitora oraz uchwytu.
- ✘ Produkt nie jest przeznaczony do użycia na ścianach ze słupami metalowymi.
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z obsługą klienta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Opis techniczny Patrz strona 3**Wymagane narzędzia** Patrz strona 4**Dostarczone części i osprzęt** Patrz strona 4

▲ OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem w przypadku połknięcia.

Przed rozpoczęciem montażu prosimy upewnić się, czy zestaw zawiera wszystkie części, i czy nie są one uszkodzone. W razie braków lub uszkodzenia nie zwracać towaru do sprzedawcy. Skontaktować się z obsługą klienta. Nie wolno używać uszkodzonych części!

UWAGA: M4, M6 i M8 to opis średnicy, mm to parametr opisujący długość wkrętów oznaczonych jako M[średnica] X [długość]mm. Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

1 Wybór osprzętu i montaż wsporników do telewizora Patrz strona 5**1-1 Wybór średnicy i długości osprzętu**

Konfigurację sprzętu można określić na podstawie typu telewizora. Dopasować typ telewizora do konfiguracji sprzętu sugerowanej w punktach 1-2.

- Opcja instalacji bez elementów dystansowych (telewizory z płaskim tyłem)
- Opcja instalacji z użyciem elementów dystansowych 14 mm lub 24 mm (telewizory z nieregularnym tyłem lub otworami wpuszczanymi)

Do otworu montażowego z tyłu telewizora należy włożyć wkręt, określając jego właściwą średnicę (M4, M6 lub M8).

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta. Połączenie najkrótszych wkrętów i podkładki pozwala na dopasowanie instalacji do potrzeb. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie telewizora.

1-2 Mocowanie wsporników do telewizora z płaskim tyłem

Jeśli w punkcie 1-1 wybrano:

wkręt M4 x 12 mm [07]: użyć podkładki M4 [09].

wkręt M6 x 14 mm [11] lub M8 x 16 mm [14]: użyć podkładki M6/M8 [10].

Sprawdzić, czy wsporniki z tyłu telewizora są wyrównane.

Sprawdź, czy strzałka znajdująca się w dolnej części każdego wspornika jest skierowana do góry.

Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, należy wybrać jedną z konfiguracji omówionych w kolejnym punkcie.

1-2 Mocowanie wsporników do telewizora z nieregularnym tyłem

Założyć podkładki z występm [13] i elementy dystansowe na wsporniki [02], [03].

- Przełożyć podkładkę z występm [13] przez odpowiednie otwory we wspornikach [02], [03].
- Zatrzasnąć podkładkę z występm [13] na elemencie dystansowym wybranym w kroku 1-1.

Sprawdzić, czy wsporniki z tyłu telewizora są wyrównane. Sprawdzić, czy strzałka znajdująca się w dolnej części każdego wspornika jest skierowana do góry.

2 Montaż płyty ściennej Belki drewniane Patrz strona 6**2-1 Znaleźć słup**

Sprawdzić położenie środka słupa za pomocą szydła, długiego gwoździa albo wykrywacza belek.

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✘ Minimalny rozmiar belki drewnianej: typowe: 51 x 102 mm (2 x 4 cale), nominalne: 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 cala).



2-2 Oznaczyć ścianę

Aby uzyskać pomoc w określeniu położenia na płycie ściennej, patrz Height Finder na stronie sanus.com. Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów.

2-3 Wywiercić otwory pilotażowe

▲ PRZESTROGA: Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Otwory pilotażowe MUSZĄ być nawiercone na głębokość 75 mm (3 cale) za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm (7/32 cala).

2-4 Dokręcić wkręty montażowe

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ **NIE NALEŻY** dokręcać za mocno śrub montażowych [04].
- ✘ Wkręty montażowe [04] należy dokręcić tylko do momentu, aż podkładki [05] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01].

2 Montaż na płycie ściennej Lany beton i bloczki betonowe Patrz strona 7

2-1 Oznaczyć ścianę

Aby uzyskać pomoc w określeniu położenia na płycie ściennej, patrz Height Finder na stronie sanus.com. Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów.

▲ OSTRZEŻENIE: Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu!

- ✘ Zamontować płytę ścienną [01] bezpośrednio na ścianie betonowej.
- ✘ Minimalna grubość betonu: 203 mm (8 cali).
- ✘ Minimalny rozmiar bloczka betonowego: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 cali).
- ✘ Minimalna przestrzeń w poziomie pomiędzy mocowaniami: 406 mm (16 cali).

2-2 Wywiercić otwory pilotażowe

▲ OSTRZEŻENIE: Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu!

- ✘ Otwory pilotażowe MUSZĄ być nawiercone na głębokość 75 mm (3 cale) za pomocą wiertła o średnicy 10 mm (3/8 cala).
- ✘ Nie wolno wiercić otworów w zaprawie między cegłami.

2-3 Włożyć kotwy i wkręty montażowe

Włożyć kotwy wkrętów montażowych [06]. Następnie przelóż śruby montażowe [04] przez podkładki [05], i płytę ścienną [01], do kotw [06].

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ Sprawdzić, czy kotwy [06] są równe z powierzchnią betonowej ściany.
- ✘ Wkręty montażowe [04] należy dokręcić tylko do momentu, aż podkładki [05] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01].
- ✘ **NIE NALEŻY** dokręcać za mocno śrub montażowych [04].

3 Zawiesić telewizor na płycie ściennej Patrz strona 8

⚠ CIĘŻKIE! Do tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby. Zamontuj zespół telewizora ze wspornikami mocując haki górne wsporników montażowych [02], [03] za górną krawędź płyty ściennej [01].

3-1 Przymocuj wsporniki do uchwytu

Przechyl wsporniki montażowe [02], [03] w dół, aż blokady sprężynowe zaskoczą na swoje miejsce całkowicie obejmując dolną krawędź uchwytu ściennego. Będzie przy tym słycać odgłos kliknięcia.

4 Regulacja oporu pochylenia Patrz strona 8

Wyreguluj opór nachylenia za pomocą pokręteł wsporników. Użyj klucza imbusowego [18] lub dokręć pokrętła ręcznie.

5 Wyreguluj poziom Patrz strona 9

Dopasuj wysokość telewizora za pomocą klucza imbusowego [18].

Demontaż telewizora z płyty ściennej patrz strona 9

⚠ CIĘŻKIE! Do tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.

Odciągnij od płyty ściennej blokady (T) na każdym wsporniku pionowym, aby zwolnić wsporniki. Następnie unieś telewizor i odsuń go od ściany.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ SI JE ULOŽTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Specifikace viz str. 3

- ✘ Nosnost-NEPŘEKRAČOVAT: 36 kg (80 lb) zahrnuje televizor a všechna příslušenství.
- ✘ Náklon: +8,5° až -10°
- ✘ Vyrovnání: ±0,5°

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinasobku součtu hmotností monitoru a držáku.
- ✘ Tento výrobek není určen pro použití na stěnách nesených kovovými sloupky.
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Technické specifikace viz str. 3

Požadované nářadí viz str. 4

Materiál a součástky obsažené v dodávce viz str. 4

▲ VAROVÁNÍ: Tento výrobek obsahuje malé součástky; při jejich polknutí hrozí riziko zadušení.

Před zahájením montáže si ověřte, zda jsou v balení všechny součástky a zda jsou nepoškozené. Pokud některé součástky chybí nebo jsou poškozené, nevracejte je prodejci, ale kontaktujte oddělení služeb zákazníkům. Nikdy nepoužívejte poškozené součástky!

POZNÁMKA: Označení M4, M6 nebo M8 označuje průměr, mm označuje délku šroubů, které jsou označeny M# X ##mm. Nebude nutné použít všechny dodané součástky.

1 Výběr spojovacího materiálu a montáž konzol televizoru viz str. 5

1-1 Výběr průměru a délky spojovacího materiálu

Typ televizoru vám pomůže stanovit, kterou konfiguraci spojovacího materiálu použít. Typ televizoru přiřaďte ke konfiguracím spojovacího materiálu doporučeným v krocích 1-2.

- Instalace bez použití rozpěrek (televizory s plochou zadní stěnou)
- Instalace s použitím rozpěrek 14 nebo 24 mm (televizory s nepravidelnými zadními stěnami nebo zapuštěnými otvory)

Rukou zašroubujte šrouby do závitových otvorů v zadní části televizoru, abyste stanovili správný průměr šroubu (M4, M6 nebo M8).

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušte činnost a kontaktujte zákaznické centrum. Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození televizoru.

1-2 Připojení držáků na televizory s plochou zadní stěnou

Pokud jste v kroku 1-1 vybrali:

Šroub M4 x 12 mm [07], použijte podložku M4 [09].

Šroub M6 x 14 mm [11] nebo M8 x 16 mm [14], použijte podložku M6/M8 [10].

Ověřte, zda jsou konzoly v rovině se zadní stěnou televizoru.

Ujistěte se, zda směrová šipka na spodku každé konzoly směřuje vzhůru.

Pokud potřebujete další prostor pro kabely, výklenky nebo výstupky, vyberte si jednu z konfigurací v dalším kroku.

1-2 Připojení držáků na televizory s nepravidelnou zadní stěnou

Podložky [13] a rozpěrky připevněte na konzoly [02], [03].

- Podložku [13] zasuněte skrze odpovídající otvory v konzolách [02], [03].
- Podložku [13] zacvakněte do rozpěrky vybrané v kroku 1-1.

Ověřte, zda jsou konzoly v rovině se zadní stěnou televizoru. Ujistěte se, zda směrová šipka na spodku každé konzoly směřuje vzhůru.

2 Montáž nástěnné desky Dřevěné nosníky viz str. 6

2-1 Vyhledání nosníků

Střed nosníků ověřte pomocí šídla, tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.

▲ POZOR: Vyvarujte se potenciálních osobních zranění a věcných škod!

- ✘ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimální velikost dřevěného nosníku: obecná 51 x 102 mm (2 x 4 in.) jmenovitá 38 x 89 mm (1,5 x 3,5 in.)



2-2 Označení zdi

Pomoc s určením umístění montážní desky viz Height Finder (Výškoměr) na webových stránkách sanus.com. Vyrovnajte nástěnnou destičku [01] a označte si umístění otvorů.

2-3 Vyvrtání vodicích otvorů

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Vodicí otvory MUSÍ být vyvrtány do hloubky 75 mm (3 in.) vrtákem o průměru 5,5 mm (7/32 in.).

2-4 Utažení kotevních šroubů

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ **NEUTAHUJTE** kotevní šrouby [04] příliš velkou silou.
- ✘ Kotevní šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložky [05] pevně dotknou nástěnné desky [01].

2 Montáž nástěnné desky Masivní beton nebo betonový panel viz str. 7

2-1 Označení zdi

Pomoc s určením umístění montážní desky viz Height Finder (Výškoměr) na webových stránkách sanus.com. Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů.

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Nástěnnou desku [01] připevněte přímo na betonový povrch.
- ✘ Minimální tloušťka betonové stěny: 203 mm (8 in.).
- ✘ Minimální velikost betonové tvárnice: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).
- ✘ Minimální vodorovná mezera mezi upevňovacími prvky: 406 mm (16 in.).

2-2 Vyvrtání vodicích otvorů

▲ POZOR: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Vodicí otvory MUSÍ být vyvrtány do hloubky 75 mm (3 in) vrtákem o průměru 10 mm (3/8 in.).
- ✘ Nikdy nezapouštějte šrouby do malty mezi cihly.

2-3 Zapuštění kotev a kotevních šroubů

Zatlučte kotvy šroubů [06]. Potom zašroubujte kotevní šrouby [04] skrze podložky [05], nástěnnou desku [01] a do kotev [06].

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ Ujistěte se, zda kotvy [06] lícují s betonovým povrchem.
- ✘ Kotevní šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložky [05] pevně dotknou nástěnné desky [01].
- ✘ **NEUTAHUJTE** kotevní šrouby [04] příliš velkou silou.

3 Zavěšení televizoru na nástěnnou desku viz str. 8

⚠ TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka. Namontujte sestavu televizoru / konzoly uchycením vrchních háčků montážních konzol [02], [03] přes horní okraj nástěnné desky [01].

3-1 Připevnění konzol k držáku

Stlačte montážní držáky [02], [03] dolů, až se pružinové pojistné západky nasunou a plně zapadnou na spodní hranu nástěnného držáku. Uslyšíte zřetelné "ZAKLAPNUTÍ".

4 Upravení tuhosti náklonu viz str. 8

Tuhost náklonu upravte pomocí konzolových knoflíků. Použijte imbusový klíč [18] nebo ji nastavte rukou.

5 Upravení vyrovnání viz str. 9

Vyrovnání televizoru nastavte pomocí imbusového klíče [18].

Sejmutí televizoru z nástěnné desky viz str. 9

⚠ TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka. K uvolnění konzol odtáhněte pojistnou západku (T) každé svislé konzoly směrem od nástěnné desky. Televizor nadzvedněte a odtáhněte od zdi.



重要安全说明 - 保存这些说明 - 使用本产品之前, 请阅读完本说明书

规格 参见第 3 页

- ✘ 承重能力 - 请勿超过: 36 kg (80 磅), 含电视机及任何附件。
- ✘ 竖向摆动: +8.5° 至 -10°
- ✘ 水平: ±0.5°

▲ 注意: 避免潜在人身伤害和财产损毁!

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 墙壁的承重能力必须至少达到显示器和墙壁支架总重量的五倍。
- ✘ 本产品不适用于金属墙柱墙。
- ✘ 如您不理解这些说明, 或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问, 请联系客户服务部门, 或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害, 制造商不承担任何责任。

技术规格 参见第 3 页

需要的工具 参见第 4 页

提供的零件和配件 参见第 4 页

▲ 警告: 此产品包含若吞咽可能引致窒息危险的小部件。

在开始装配以前, 先确定所有零件均已提供且完好无损。如果有零件缺失或受损, 请勿将受损零件返回至经销商; 请联系客户服务部门。切勿使用受损零件!

注意: M4、M6 或 M8 描述标志为 M# X ##mm 的螺钉的直径, mm 描述长度。并非包含的所有配件均要使用。

1 选择电视机配件并安装电视机托架 参见第 5 页

1-1 选择配件直径和长度

可根据电视机类型来确定使用的配件配置。将您的电视机类型与步骤 1-2 中的建议配件配置匹配起来。

- 不使用隔圈的安装选项 (背面呈平面的电视机)
- 使用 14 mm 或 24 mm 隔圈的安装选项 (背面不规则或带有凹式安装孔的电视机)

请先用手将螺钉旋进电视机背面的螺纹导衬, 以确定正确的螺钉直径 (M4、M6 或 M8)。

▲ 注意: 避免潜在人身伤害和财产损毁! 查验将托架固定到显示器的螺纹是足够的。如果遇到阻力, 请立即停止安装并联系客户服务部门。使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用太长的配件可能会损坏电视机。

1-2 安装托架到背面平直的电视机

在步骤 1-1 中, 如果您选择:

M4 x 12mm 螺栓 [07] 使用 M4 垫圈 [09]。

M6 x 14 mm [11] 或 M8 x 16 mm 螺栓 [14] 使用 M6/M8 垫圈 [10]。

确定托架在电视机背面呈水平状态。

确保每个托架底部的方向箭头朝上。

如果您需要额外空间容纳线缆、凹槽或突出物, 请在下一步中选择一个配置。

1-2 将托架安装到背面不规则的电视机

安装台阶垫圈 [13] 和隔圈至托架 [02]、[03]。

- 将台阶垫圈 [13] 推入托架 [02]、[03] 的相应开口内。
- 将台阶垫圈 [13] 扣入您在步骤 1-1 中选择的隔圈内。

确定托架在电视机背面呈水平状态。确保每个托架底部的方向箭头朝上。

2 安装壁板 木墙柱 参见第 6 页

2-1 确定墙柱位置

使用尖钻或细钉或者使用边到边墙柱查找器确定墙柱的中心。

▲ 注意: 避免潜在人身伤害和财产损毁!

- ✘ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 英寸)
- ✘ 最小木墙柱尺寸: 通常 51 x 102 mm (2 x 4 英寸); 标称 38 x 89 mm (1.5 x 3.5 英寸)



2-2 标记墙

如需帮助确定壁板的位置，请参考 sanus.com 网站上的 Height Finder（测高器）。
将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。

2-3 打钻导孔

▲ **注意：** 避免潜在人身伤害或财产损毁！必须使用直径 5.5 mm（7/32 英寸）的钻头钻 75 mm（3 英寸）深的导孔。

2-4 紧固方头螺栓

▲ **注意：** 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：

- ✘ 请勿过度紧固方头螺栓 [04]。
- ✘ 紧固方头螺栓 [04] 直到将垫圈 [05] 牢牢固定在壁板 [01] 上。

2 安装壁板 实心混凝土或混凝土砌块墙 参见第 7 页

2-1 标记墙

如需帮助确定壁板的位置，请参考 sanus.com 网站上的 Height Finder（测高器）。
将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。

▲ **注意：** 避免潜在人身伤害或财产损毁！

- ✘ 直接安装壁板 [01] 到混凝土表面上。
- ✘ 最小实心混凝土厚度：203 mm（8 英寸）。
- ✘ 最小混凝土砌块尺寸：203 x 203 x 406 mm（8 x 8 x 16 英寸）。
- ✘ 扣件之间最小的水平间隔：406 mm（16 英寸）。

2-2 打钻导孔

▲ **注意：** 避免潜在人身伤害或财产损毁！

- ✘ 必须使用直径 10 mm（3/8 英寸）的钻头钻 75 mm（3 英寸）深的导孔。
- ✘ 切勿钻入砌块之间的灰浆层中。

2-3 插入锚栓和方头螺栓

插入方头螺栓锚栓 [06]。然后将方头螺栓 [04] 穿过垫圈 [05]、壁板 [01]，并插入锚栓 [06]。

▲ **注意：** 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：

- ✘ 确保锚栓 [06] 与混凝土表面平齐。
- ✘ 紧固方头螺栓 [04] 直到将垫圈 [05] 牢牢固定在壁板 [01] 上。
- ✘ 请勿过度紧固方头螺栓 [04]。

3 将电视机悬挂到壁板 参见第 8 页

⚠ **重物！** 您需要帮助来完成此步骤。将安装托架 [02]、[03] 的顶板钩安到墙壁支架 [01] 的顶边缘上以安装电视机/托架组件。

3-1 将托架连接到支架

将安装托架 [02]、[03] 向下旋转，直到弹簧式锁定片滑出并完全地接合到墙壁支架的底边缘。您会听到“咔嗒”声。

4 调节竖向摆动张力 参见第 8 页

用托架手柄调节竖向摆动张力。使用六角扳手 [18]，或用手调节。

5 调节水平度 参见第 9 页

使用六角扳手 [18] 调节电视机的水平度。

要将电视机从壁板上拆卸下来 参见第 9 页

⚠ **重物！** 您需要帮助来完成此步骤。

拉动各竖向托架的锁定片 (T)，使其脱离壁板，以便松开托架。然后向上抬升电视机，使其离开墙壁。

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteen asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyydestä.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwości okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, at' vyslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司（通称为 "Milestone"）旨在使本手册准确而完整。然而，Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如有变更，恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内，无论明示或隐含，Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性，Milestone 概不负责。